

MARKUS
Kawuri kəji Isa Almasiwuye
Markus ruwujənədə
Linjila Markusse

Kitawu Markussedə Linjila kənyindiye wo. Markusdə, ti kəlanju kəngayamba mewun yindin Isaye falnja gəni yaye, ti sawa Biturusa kəngayamba gadedə-aye, koro tayia jauro nojəna. Adə nangaro tayiyen kəla awo Isa cədəna-a awo ambo wuljəgəna-ayen fangeno. Saa findi bi fiakku gai ngawo karmo-a karmolan cidu-a Isayen, Ruhu Alaye tia cakke taldu bawoaro awo ania jama Isaa gawu bərni Rombero ruwuyeyeno. Nonowo, lamar ani ku saa dəwu yindi gai wakkajana yaye, Ala cakke Linjila adə awima gadejənnin har nandero kadio.

**Akko lawarra curo kitawu adəyen
dasaanadə:**

Dabbarda kida Isaye (1.1-13)

Kida Isaye cidi Galileyen (1.14-9.50)

Kida Isaye cidi Yahudiyayen (10.1-52)

Kida Isaye Jerujaleminn (11.1-13.37)

Karmo-a karmolan cidu-a Isaye (14.1-16.20)

Kawuri kəji Isa Almasiwuye
Markus ruwujənədə
DABBARDA KIDA ISAYE

*Nawi Yahayaye Isaro jawal dabbarduwu
(Mat 3.1-12; Luk 3.1-20; Yah 1.19-28)*

¹ Akko badiduram kawuri kəji Isa Almasiwu Tada Alayedə.

² Kuren curo kitawu Nawi Ishayayen ruwuwadadə gai:

«*Nin fuwunno kəngayammi nodəkke,
jawalnəm cassai.*†

³ *Tidə kam laa karaan kowo sapce:
"Kəmandero jawal dabbargənowo,
koduramnju cəkko dewo!"
cəne mawoji.*»†

⁴ Nawi Yahaya Kasalama fəlediye karaan jamaro kawuri kasala tuwaye biwuwa gawurduye cəddi kərga.

⁵ Adəgaima am lardu Yahudiyaye-a bərni Jerujalembe-a samma nanjuro isane biwunja wuljane curo bərəm Jordaniyen tayiro kasala tuwaye kiddo.

⁶ Yahayaye kajəmunjudə kanduri karimoyen caaada, canjanju ye ngirin tikkerəna. Kəmbonju ye kawi-a kəmagən-a.

⁷ Jamaro kawuri cədde: «Kam laa wua kənduwon kosəna je sunonjuye ngunəme wuiduma tikkəni ngawonin isi.

⁸ Wudə ingilan nayiro kasala ngeddəkko, amma tidə Ruhu Alayelan nayiro kasala njaddi,» yeno.

Ruhu Alaye Isaro jəptuwu-a Yiwulisse Isaa jaraptu-a

(Mat 3.13-17; 4.1-11; Luk 3.21-22; 4.1-13)

† **1:2 1.2** Mal 3.1 † **1:3 1.3** Ish 40.3

⁹ Yim anin Isa bəla Najarat cidi Galileyedən cije bərəm Jordaniyero ise Nawi Yahaya tiro kasala kiddo.

¹⁰ Isa ingidəlan kiluwunniyama, same farakko fərəmde Ruhu Alaye alama bullam gai tiro jəpciyi kiro.

¹¹ Koro samelan kowo nukce: «Nima Tadani wo, njeraakkəna. Niramnin jauro karwuni kəjijəna!» yeno.

¹² Sadəman Ruhu Alayedə tia cakke karaa dəriro kiluwo.

¹³ Karaadən kawu fidewuro Yiwulis tia jarapci kərga. Ti bundiya karaaye-a rokko, malaiyawa ye tiro kissagai.

KIDA ISAYE CIDI GALILEYEN

Isaye kidanju badidu

(Mat 4.12-17; Luk 4.14-15)

¹⁴ Ngawo Nawi Yahayaa kosoro casakkənayen, Isa cidi Galileyero walde jamaro kawuri kəji Alaye wulduwu badiyeno.

¹⁵ Tiye: «Sadə cədəna, nodo bargaa Alaye del karənjəna! Təmmowo, kawuri kəji Alayedəa kasaddowo!» yeno.

Isaye fuwurawanju burwoyea bowodu

(Mat 4.18-22; Luk 5.1-11)

¹⁶ Yim laa Isa ci bərəm Galileyea jəgai duwon, Siman-a yanjugəna Andarawus-a buni taramnja bərəmdəro fijagai kiro. Tayidə buni tawu.

¹⁷ Isaye tayiro: «Arowo wua səgaiwo, nayia kam tawuro* njadəkki,» yeno.

* **1:17 1.17 kam tawu** - Am duwon am gade Isaa nojaro majaidə.

18 Sadəman buni taramnja koljane tia geya.

19 Koro gana fuwuyenniya, Yakuba tada Jabadiye-a yanjugəna Yahaya-a curo maarayen buni taramnja caassai kiro.

20 Sadəman tayia bowoje cijane bawanja Jabadi-a kidawunju-aa curo maarađeyen koljane tia geya.

Isaye kam karuwaa isangaduwu

(Luk 4.31-37)

21 Daji Isa-a fuwurawanju-a bərni Kafarnaam-bero kadira. Yim tustuye[†] kidənniyama, Isa dandallo ngaye jamaa alamdu badiyeno.

22 Jamadə alamdunjudəa ajapkera, dalilnjudə alamdunjudə maləmba Attaurayedə gai gəni, kənduwoaro manaji nangaro.

23 Sa adən curo dandalnjadəyen karuwama laa burwu cakke:

24 «A! Awı lambonəm andiro, Isa kam Najaratte? Andia siduwuro wa kadim? Nia asunjəkkəna, nima Tayir Alayedə wo!»[‡] yeno.

25 Amma Isa sedandəro jəkkade mana dapciye: «Cinəm jange kamdəa kolle luwe!» yeno.

26 Daji sedandə burwu dunoa cakke kamdəa jəjəkce kolje kiluwo.

27 Tayi samma ajapcane amanjaro: «Attə awi? Alamdu jiri bərin, diye! Kənduwoaro sedansoro wada ciya, jagai!» cani.

28 Sadəman lawar Isaye cidi Galileye ngaro tatargaada.

[†] **1:21 1.21** yim tustuye - Səbdu. [‡] **1:24 1.24** Tayir Alayedə - Kaala Almasiwuye. Biwubawoma, am gade-a gade.

*Isaye am ngəwua isangaduwu
(Mat 8.14-17; Luk 4.38-44)*

29 Dandaldən keluwunniyama, Isa-a Yakuba-a Yahaya-a rokko fado Simanne-a Andarawusse-aro leyera.

30 Ya kəsai Simannedə dondi bowada, kange tia cədana. Daji Isaro lawarnju wulyeyeranniya,

31 nanjuro leje mukkonju cədane tia kisango. Kangedə tia kolje, ti ye tayia sosadu badiyeno.

32 Yim adəa kəngal kikkurənniya, am dondi-a karuwamaso-a sammaa na Isayero kewudo.

33 Am bərnidəye samma ci fadodəyen captana duwon,

34 Isa am kada kasuwa jiri jiria isangayeyeno, koro sedanna kada duyeno. Amma sedannadəro manadu amarjəgənni, ti wunduro nojana nangaro.

35 Wajənanjua suwa ləp Isa tawaje culuve na wunduma baworo leje nadən moduwa kido.

36 Siman-a amanju-a ye tia madaro keluwo.

37 Kewandənniya, tiro: «Am samma nia mangai,» yera.

38 Isaye tayiro: «Bəlawa gadero leniyo, amnja yero mana Alaye yiddəkko! Adəma nangaro kadikko,» yeno.

39 Adəgaima Isa bəla bəlaro leje dandalnjan ambo mana Alaye wuljiyi, sedanna ye duji ngai duwon, cidi Galileye sammaa diriyeno.

*Isaye kam barasua isangaduwu
(Mat 8.1-4; Luk 5.12-16)*

40 Kam barasua laa na Isayero ise tungurumje tia lowoje: «Raammaa, rangəme wua isangasəgəme tayirro walləkki,» yeno.

41 Isa kamdəa njunoje mukko sajiye tia leje: «Raakkəna, tayirro walle!» yeno.

42 Sadəman barasudə tia kolje tayirro walyeno.

43 Daji Isa tiro marmarea cədde tia salamgeno.

44 Tiro: «Bare awima wundumaro wulgəmmi, amma lene rımandəro fəledəgəne. Tayirro walləmmadə, sadaa Nawi Musa wuljənadəa de, jamaro shedaro waljo!» yeno.

45 Adə yaye kamdə leje ngəwuro manaje lawardəa ndarasoro tataryeyeno, har Isa bəla fimaro rakce federo ngayiwawo, sai karaa wunduma bawolan dəgai. Koro jama ndarason yaye nanjuro isai.

2

*Isaye kam tiyinju nunaa isangaduwu
(Mat 9:1-8; Luk 5:17-26)*

1 Ngawo kawu ganayen Isa bərni Kafarnaam-berو walladanniya, jamadə ti fadonno fangera.

2 Am ngəwu isane captane, har cinnaman na baworo walyeno. Tayiro mana Alaye cəddi duwon,

3 am dewu kam tiyi nunaa laa ngojane isane nanjuro kewudo.

4 Amma jama captana nangaro rakcane Isaa karənjaiyawodə, daji sorodəro jawane kəla sorodəye na Isa dəganadən kajane kamdəa kəla bənaramnjuyen sayeyera.

⁵ Isa kambərsenjadəa kirunniya, kam tiyinju nunadəro: «Tadani, biwunəm gawurdəna,» yeno.

⁶ Daji maləmba Attauraye laa nadən napkada karwunjan:

⁷ «Awiro kam attə ngai wulji? Alaa gaskajəna, diye! Ala gənia, wunduma kambo biwu gawurjiyi bawo, mare?» cani.

⁸ Sadəman Isa awo karwunjaye asuje tayiro: «Awiro karwundon awo ania wulluwidə?

⁹ Ndaso gəle kam tiyinju nuna adəro budu wo: “Biwunəm gawurdəna” wulduma ra “Cine bənaramməm ngone lene!” wulduma?

¹⁰ Nonowo, Tada Kambedə* nanjun kənduwo biwu ambe dunialan gawurduye mbeji!» yeno. Daji kam tiyinju nunadəro:

¹¹ «Niro wulnjəgəkki, cine bənaramməm ngone fannəmbo lene!» yeno.

¹² Sadəman kamdə fuwu am sammayen cije bənaramnju ngoje leyeno. Tayi samma jauro ajapcane Alaa congorəne: «Awo adə gai ngaltema ruiyende!» yera.

*Isaye Lewia bowodu
(Mat 9.9-13; Luk 5.27-32)*

¹³ Koro Isa walde ci bərəmberو kadio. Am kada kadami nanjuro isane tayia alamgeno.

¹⁴ Kodu cədi duwon, Lewi tada Alfawusse kidaramnju akki mowoyen napkadaa kiro. Isaye tiro: «Wua səgai!» yenniya, cije tia giya.

* **2:10 2.10** *Tada Kambe* - Kaala Almasiwuye. Isa kəla Tada Kamben manajiya, kəlanjuman manaji.

15 Isa fado Lewiyen masənaro napcəna duwon, akki mowomaso-a biwuma gadeso-a kada ye ti-a fuwurawanju-a rokko masəna dioro napkera, tayi gai kada tia jaana nangaro.

16 Maləmba Attauraye kəwu Farisawaye laa Isa biwumaso-a akki mowomaso-a rokko masəna cadiro kerunniya, fuwurawanjuro: «Awiro Isa akki mowomaso-a biwuma gadeso-a rokko masəna cadidə?» yera.

17 Isa adəa fangenniya, tayiro: «Kam dondi gənia, kam ngadə lowotor majiwawo. Jiremasoa gəni, biwumasoa bowoduro[†] kadikko,» yeno.

Kambiwu kəla asemen
(Mat 9:14-17; Luk 5:33-39)

18 Fuwurawa Nawi Yahayaye-a Farisawaye-a asem[‡] cadai duwon, am laa na Isayero isane tiro: «Awiro fuwurawa Yahayaye-a Farisawaye-a asem cadai, amma fuwurawanəm cadaiwawodə?» cane keworo.

19 Isaye tayiro: «Mai larusaye dawunjan duwon, ngaladiya asem cadai wa? A'a, mai larusaye dawunjan duwon, asem cadaiwawo.

20 Amma sa ise mai larusayedəa dawunjan cattuluwiya, sa adən duwon asem cadai.

21 «Wunduma guntu batta bərinne ingiro cakke captənni ngoje kajəmu dinaro cukkududiwawo. Ngai cədia, batta bərində dinadəyen capte kardudə cayemaro kuraro walji.

22 Koro wunduma diben bərin ngoje satki dinaro fijiyawo. Ngai cədia, dibendə satkidəa

[†] **2:17 2.17 biwumasoa bowodu** - Tuwa cado Alaa jaaro. [‡] **2:18 2.18 asem** - Faral gəni, nafila.

falji. § Diben ye bawo, satki ye bawo. A'a, amso diben bərindəa satki bərinno fijagai,» yeno.

*Isa Kəma yim tustuye
(Mat 12.1-8; Luk 6.1-5)*

²³ Yim tustuya laa Isa-a fuwurawanju-a kulo algamaye rejane kojai duwon, fuwurawadə kəla algamaye fifirdu badiyera.

²⁴ Farisawa laaye tiro: «Akko rui, awiro fuwurawanəm awo yim tustuya kəndoro haramdəa cadidə?» yera.

²⁵ Isaye tayiro: «Sa Nawi Dauda-a amnju-a kəna fanjanadən, awo cədənadəa ngaltema kitawulan kəranuwvi wa?

²⁶ Jaman Abiyatar əiman kurayedən curo Fado Alayero ngaye burodi sadaaye ngoje jəgəre amnju yero ce gewo. Rimannaro gənia, am gadero burodi sadaaye ngərodə haram!»[†]

²⁷ Daji Isaye tayiro: «Ala kamdəa yim tustuye nangaro alakcənni, yim tustuyedəa kam nangaro alakkeno.

²⁸ Adə nangaro Tada Kambedə Kəma yim tustuye, diye!» yeno.

3

*Isaye kam mukkonju canaa isangaduwu
(Mat 12.9-14; Luk 6.6-11)*

¹ Koro Isa walde dandallo kərgawo. Nadən kam laa mukko canaa mbeji.

§ **2:22 2.22** *dibendə satkidəa falji* - Diben bərin mojogolje kuraro walji nangaro, satki dinadəa falji. † **2:26 2.26** 1Sam 21.1-6

² Am laa ye Isaro ayau gənaduwu caraana nangaro hangalnjayen tia ninijai, yim tustuyeaman kamdəa isangayeyenoaro.

³ Daji Isa kam mukko canaadəro: «Cine dawunden dane!» yeno.

⁴ Koro jamadəro: «Yim tustuya ngəla kəndo ra diwi kəndoma halal wo? Ro njəkkawo ra ro tuluwoma halal wo?» cəne kiworo. Amma gəm kədo.

⁵ Isa gərgaje kəla karwukibbanjayen karwunju jauro kuttaje tayia ninije kamdəro: «Mukkonəm sane!» yeno. Sayenniya, mukkonju kəlewa salairo walyeno.

⁶ Farisawadə dandaldən keluwunniyama, lejane am Mai Hirudusse-a rokko sawardane jawal Isaa njejoye mayera.

*Jama kadaye Isaa ga
(Mat 4.23-25; Luk 6.17-19)*

⁷ Daji Isa-a fuwurawanju-a cijane ci bərəmberō leyera. Cidi Galileyen am kada kadami tia geya. Koro am lardu Yahudiyaye-a

⁸ Jerujalembe-a lardu Idumiyaye-a cidi adinnam bərəm Jordaniye-a cidi bərni Tirre-a Sidonne-alan kada kadami ye awo Isa cədisodəa fanjane nanjuro kadira.

⁹ Adəgaima Isaye fuwurawanjuro bare am kada captanadə tia gəgərəpcaganniro maara tiro dabbarjaan yeno.

¹⁰ Isa am kada isangajəgəna nangaro, am kasuwaasodə tia lejaro gəgərəptagai.

¹¹ Sedanso ye tia caruiya, fuwunjun tungurum-jane ngujane yiljane: «Ni Tada Alaye!» cani.

¹² Amma bare tia isanojaganniro tayiro jauro kikkado.

*Isaye kəngayamba mewun yindindəa galadu
(Mat 10.1-4; Luk 6.12-16)*

¹³ Daji Isa kəla kauyero juwane am tayilan məradunjuadəa bowoje nanjuro kadira.

¹⁴ Curonjan mewun yindin kəreje tayia kəngayambanjuro galayeno. Nianjudə ti-a rokko napca, tayia cunodo leja kawurinjua jamaro wuljaa,

¹⁵ kənduwo sedan dudaye cawando.

¹⁶ Akko am mewun yindin galajənadə, tayima Siman kam tiro cu Biturus cakkənadə,

¹⁷ Yakuba tada Jabadiye, yanjugəna Yahaya-a, tayi yindi yero cu Bonaji cakkəna, maananjudə tadawa raduye,*

¹⁸ koro Andarawus, Filibus, Bartolomi, Matiyu, Toma, Yakuba tada Alfawusse, Tadawus, Siman kam Kan'anaye,†

¹⁹ Yahusa Iskariyot kam mukko kəladowayero Isaa sərəttuwumadə.

*Kənduwo Isaye ndaran isi?
(Mat 12.22-32; Luk 11.14-23)*

²⁰ Daji Isa fadoro wallada. Jama kada ye caye gai captane, har Isa-a fuwurawanju-aro masəna boro katkero.

²¹ Kəramiyanju adəa fangeranniya, tia taro leyera, hangal tia maujəna cani nangaro.

²² Koro maləmba Attauraye Jerujalemlan isanadəye: «Beljabul‡ tia cədana! Kənduwo mai

* ^{3:17} ^{3:17} tadawa raduye - Am ro doia. † ^{3:18} ^{3:18} kam Kan'anaye - Kam lardunju rawoma. ‡ ^{3:22} ^{3:22} Beljabul - Yiwulis.

sedannayen sedannaa duji,» yera.

²³ Daji Isa tayia bowoje misalnin tayiro wuljiye:
«Awiawin Yiwulis rakce Yiwulissa duji?

²⁴ Kermai duwon kelanjuro yaktiyia, rakce
dəgaiwawo.

²⁵ Fado duwon kelanjuro yaktiyia, fadodə ye
rakce dəgaiwawo.

²⁶ Yiwulis ye kelanju lawalaje yaktiyia, rakce
dəgaiwawo, dunonju cerəna.

²⁷ Wunduma rakce fado kam dunoayero ngaye
kəndanju cəmoyiwawo, sai kam dunoadəa
cikkeriya duwon. Cikkeriya, kəndanju cəmoyi.

²⁸ «Jiremaro nayiro wulnjagakki, biwu so,
mana bastuye so samma kambo gawurdiyi.

²⁹ Amma kam Ruhu Alaya bassimadə,
təmmaro tiro gawurdiyiwawo. Biwu har
abadaro gawurdiwawo cədo!» yeno.

³⁰ Adəa wuldunjudə, ti karuwama cani nan-
garo.

*Isaye yanju-a yanjugənaso-a
(Mat 12.46-50; Luk 8.19-21)*

³¹ Isaye yanju-a yanjugənaso-a isane ci
fadoyer dajane am tia bowojaro kenodo.

³² Am kada ye Isaa dirijane kəljane napcana
duwon, tiro: «Yanəm-a yanəmgənaso-a deyan
nia manjai,» yera.

³³ Isaye tayiro: «Wunduso yani-a yanigənaso-
adə wo?» § yenniya,

§ 3.33 3.33 Wunduso yani-a yanigənaso-adə wo? - Na Alayen
nankəramidə buye gəni, mana Alaye ga so, rawonju dio soye.

³⁴ am nadən napcanadəa ninije: «Akko yani-a yanigənaso-adə!

³⁵ Wundu duwon awo Ala cəraanaa cədimadə, tima yani-a yanigəna-adə wo!» yeno.

4 Misalla Isaye

Misal kasuni jajərdumaye

(Mat 13.1-9; Luk 8.4-8)

¹ Koro Isa walde ci bərəmben jamaa alamdu badiyeno. Am kada kadami nanjun captane, har maararo ngaye napkeno. Amdə samma ye cidilan ci bərəmdəyen dajana ngai duwon,

² awo kadan misalnin jamaa alamgeno. Curo alamdunjuyen tayiro:

³ «Fannowo, kam laa kuloro algama jəjərduro kiluwo.

⁴ Jəjərji ngai duwon, kasuni laa jawalni fiyada. Daji ngudowa isane cotto gewo.

⁵ Kasuni laa ye na kau kaua katti ngəwu bawoalan fiyada. Katti ngəwu bawodəro, sadəman riyeno.

⁶ Amma kəngal samero tatkenniya, kausu jauje fərdū bawo nangaro ərimje ngamgeno.

⁷ Kasuni laa ye na ngiwian fiyada. Ngiwidə ərje algamadəa kimicciye, kəla cakkənni.

⁸ Amma kasuni laadə ye na katti ngəlaan fiyadanniya, ərje kəla ficce nema tai daje kekko, laa tada fiakku fiakku, laa firakku firakku, laa mia mia,» yeno.

⁹ Daji Isaye tayiro: «Kam səmonjuamadə fanjo!» yeno.

*Dalil Isaye ambo misalnin manaduwuye
(Mat 13.10-17; Luk 8.9-10)*

¹⁰ Na Isayen wunduma gade baworo walyen-
niya, tayi mewun yindində-a amnju gade tia diri-
jane kəljanadə-a kəla misalladəyen tia keworo.

¹¹ Isaye: «Nayiro asər nodo bargaa Alaye
noduro amardəgəna, amma tayi dawundon ba-
womasodəro awiso misalnin wuldiyi.

¹² Ngaima: “Caruima, asujaiwawo. Fanjaima,
cariwawo. Adə gənia, Alaro waldane biwunja
gawurdəna!”»[†] yeno.

*Maana misal kasuni jəjərdumaye
(Mat 13.18-23; Luk 8.11-15)*

¹³ Koro Isa walde tayiro: «Misal adəa
asunuwwi wa? Awiawin gəle misalla gade
asunuwi?

¹⁴ Kasuni jəjərdumadə mana Alaye jəjərjo.

¹⁵ Kasuni kəla jawallen fidənasodə, tayima am
manadəa fanjana duwon, sadəman Yiwulis ise
mana tayilan fidənadəa cuttuluwidə wo.

¹⁶ Tayi na kauan fidanasodə ye, tayima am
manadəa fanjaiyama, karwu kəjiaro camoyidə
wo.

¹⁷ Amma tayilan fərdü bawo nangaro, tussai-
wawo. Kəla manadəyen kuttu casaiya, bi am
tayia basarjaiyama, wajane koljai.

¹⁸ Am laaso ye kasuni na ngiwian fidənasodə,
tayima am manadəa fanjana duwon,

¹⁹ karwungai dio so, arsiyi mangardu so, awo
gade luwaptu so karwunjaro ngasaye manadəa
kəpcane tayiro faidajiyiwawodə wo.

[†] **4:12 4.12** Ish 6.9-10

20 Amma tayi na katti ngelaan fidanasodə, tayima am manadəa fanjane ngojane karwunjan rojana tayiro faidajiyi, nema laa tadanju fiakku, laa firakku, laa mia mia casakkidə wo..»

Misal fatəlaye

(Luk 8.16-18)

21 Koro Isa walde: «Fatəladəa kəmon təmdaro ra cidiya dəgəllen gənaduro cawudi wa? A'a, tia kəla gənaduramnjuyen gənajai.

22 Awima gəraada federo culuwawodə bawo, koro awima asərre isanodiawodə ye bawo.

23 Kam səmonjuamadə fanjo!»

24 Koro tayiro: «Awo fannuwiro hangal gənanowo! Jiri ambo ngalgəwwadə gai, nayı yero ngalnjagai, koro adəa kojəna nayiro njasar-gai.

25 Kam nanjun awoamadə,* tiro casargai, amma kam nanjun bawomadə,† awo cədanadəmaa tilan camoyi.»

Misal kasuni rīnəmə wuraduye

26 Koro Isa walde: «Nodo bargaa Alayedə alamanju kam laa kasuni cidiro fijiyi gai. Fijiyiya,

27 bune yen kal, kausu yen kal, boneowane cədi, kasunidə ye rije wuraji, amma jiri fin tədi nojənni.

28 Kattidəma cakke nema culuwi. Burwon kal cədiya, kəla ficci. Kəla cuttuluwiya, sim cədi.

* **4:25 4.25 kam nanjun awoamadə** - Kam mana Isaye fanjidə, nodunju cərgane caye kojənaro asuji. † **4:25 4.25 kam nanjun bawomadə** - Kam mana Isaye fanjiawodə, nodunju ganadəmaa tilan camoyi.

29 Bafiyama, tayida ngoje cəwərdi, sa kalaye isəna nangaro.»

*Misal kasuni mutarre
(Mat 13.31-35; Luk 13.18-21)*

30 Koro Isa walde: «Awiro nodo bargaa Alayea rattalgəiye? Misal fin gèle tia fisarniye?

31 Alamanju kasuni mutarre gai. Kasuni mutarredə, curo kasuniya am cidilan fijai sammayen tima təngəri wo.

32 Amma fijaiya, rije kəskawa jərwulan sammaro kura woro walje, dəlam kura kura cəde, har ngudososo rakcane kaudinjun fannja cadandi,» yeno.

33 Kəla raktunja fanduyen Isa tayiro mana Alayea misal kada jiri adəgainin wulyeyeno.

34 Misalnin gənia, awima tayiro wuljəgənni. Amma sa nanjun jama baworo waljiya, fuwurawanjuro awiso fisarjiyi.

Kənduwo Isaye kəla karuwa-a cambaldu ingiye-ayen

(Mat 8.23-27; Luk 8.22-25)

35 Yim adəa dunia ləmdu cədi duwon, Isaye fuwurawanjuro: «Leniyo bərəmdəa falliyo ci ingiye todəro koniyo!» yeno.

36 Daji jamadəa kolyeranniya, maaradən Isaa ngojane leyera. Maara gade ye rokkonjun mbeji.

37 Daji karuwa dunoa cije ingi bərəmbəe cambalje maaradəro fidiye, har maaradəa ləptu mayeno.

38 Sadən Isa ngawo maaradəyen kəlanju birlan kənəm cədi. Fuwurawanjudə tia kənəmnin

kesangəranniya, tiro: «Sayinna, nuiye, ni lambonəm bawo wa?» yera.

³⁹ Isa cije karuwadəro jəkkade ingi bərəmbedəro: «Waldəne gəm bone!» yenniya, karuwadə daje dunia gəmbo walyeno.

⁴⁰ Daji Isaye tayiro: «Awiro yaayew? Kua yaye kambərsendo bawo wa?» yeno.

⁴¹ Fuwurawanjudə jauro rijane amanjaro: «A! Wundu gəle kam attə? Karuwa-a bərəm-ama mananju jagai!» yera.

5

Kənduwo Isaye kəla sedannayer (Mat 8.28-34; Luk 8.26-39)

¹ Daji Isa-a fuwurawanju-a bərəmdəa faljane kojane cidi Gərasawuyero kadira.

² Isa maaradəlan jəpkenniyama, karuwama laa kaurilalan culuwe tia kapkeyeno.

³ Kamdə kaurilalan kərga, koro wunduma rakce tia cikkeriwawo. Sərgalaman tia geroro yojiwawo.

⁴ Calan ngəwuro sinju-a mukkonju-aro sərga casakkəna yaye, kullum kəjan kəjanno kakamji. Wunduma rakce tia rojiwawo.

⁵ Bune-a kausu-a curo kaurila-a kauwa-ayen burwu cakke tiyinju kaunin rereji kərga.

⁶ Kamdə Isaa kuruwun kirunniya, cəgase ise fuwunjun tungurumje nguje

⁷ dunonjuro yilje: «Awi lambonəm wuro, Isa Tada Ala Mai Samemaye? Fuwu Alayen lowonjəkkəna, bare wuro ajawu gənasəgəmmi!» yeno.

⁸ Adæa wuldunjudə, Isaye calan tiro: «Sedan, kamdəa kolle luwe!» cənna nangaro.

⁹ Daji Isaye tiro: «Wundu cunəm?» cəne kiworənniya, tiye: «Cuni Kəwu Sojiyaye,* andi kada nangaro,» yeno.

¹⁰ Bare tayia cididəlan dujənniro Isaa ngəwuro lowoyeno.

¹¹ Nadən alade kada kəla kau kuruwuyen newo cadi ye mbeji.

¹² Koro sedannadə Isaa lowojane: «Aladeyadəro dusagane curonjaro ngayiyo!» yera.

¹³ Tayiro amarjiye caluwe curo aladeyadəyero kasargawo. Daji aladeyadə alama dəwu yindi gai ngərəmjane kaulan jəpcane bərəmdəro fidagane ingiye ngoje kasuno.

¹⁴ Səniya aladeyayedə cagase lejane bəladə-a karaanju-alan lawardəa ambo wulyeyera. Amdə ye awo wakkajənadəa kuroro keluwo.

¹⁵ Na Isayero isane kam duwon tilan kəwu sedannaye caluwunadə kajəmunju ye lujəna, hangalnju ye kalkaljəna napkada kerunniya, riyyera.

¹⁶ Tayi lamar adəa carunadə awo karuwanmadə-a aladeyadə-aro wakkajəgənadəa amdəro wulyeyera.

¹⁷ Daji amdə ye Isa cidinja koljoro tia lowodu badiyera.

¹⁸ Isa maaradəro ngayi duwon, kam tilan sedanna caluwunadə ye Isaa lowoje kasacco rokkonjun dəga yeno.

* **5:9 5.9 Kəwu Sojiyaye** - Soji dəwu arakku gai.

19 Isa tiro amarjəgənni, tiro: «Waldəne fannəmbo, ser kura Kəmande niro njəddənadə-a jiri nia njunonjənadə-a tayiro satkəne!» yeno.

20 Daji kamdə leje cidi Bəlamewuyen ser kura Isa tiro cəddənadə-a ambo wulduwu badiyeno. Tayi samma ajapkera.

*Kənduwo Isaye kəla kəndondi-a karmo-ayen
(Mat 9.18-26; Luk 8.40-56)*

21 Koro Isa walde maaradən bərəmdəa falje koyenniya, jama kada isane tia dirijane kəlyera. Isa ci bərəmben duwon,

22 kam laa wurawa dandaldəye falnja cunju Jairus nadəro kadio. Isaa kirunniya, fuwunjun tungurumje

23 tia jauro lowoje: «Feroni kəlayakku no cədi. Are mukkonəm tiro gənagəne, ngajo roaro dəgaro!» yeno.

24 Isa cije kamdə-a rokko leyera. Koro jama kada jaane tiro kəkəldagane tia gəgərəpkeyera.

25 Kamu laa ye nadən mbeji, kərwu mewun yindinno bu fidunju[†] dajənni.

26 Mukko karwunma ngəwusoyen jauro leiya cana, koro kəndanju sammaa cuwatkəna yaye, kalkalnju cuwandənni, kasuwadə fuwu juwui.

27 Daji lawar Isayedəa fangenniya, kamudə ise ngawoyen susuje kalwunjudəa leyeno,

28 awoa karwunjun: «To, kajəmunju bas lekkia, ngakki,» cəni.

29 Sadəman bu fidunju dayeno, koro nanlewa cuwandənaro tiyinjun fangeno.

[†] 5:25 5.25 *bu fidunju* - Salanambu.

30 Sadəman Isa ye kənduwo tilan culuwunaro asuje dawu jamadəyen suworde: «Wundu kalwuni lejo?» cène kiworo.

31 Fuwurawanjudəye tiro: «A! Jamadə niro kəkəldagane gəgərəmnjaana rumma duwon, wundu nia lenjoro korəmidə?» yera.

32 Amma Isa memeje kam adəa cədənadəa kuroro mayeno.

33 Kamudə awo tiro wakkajəgənadəa nojəna nangaro, rije lolojiaro ise fuwunjun tungurumje tiro jiredə ngaa wulyeyeno.

34 Daji Isaye tiro: «Feroni, kambərsenəm nangaro njəkkawo fandəmma! Kəlewan lene, nanlewa yade!» yeno.

35 Isa tiro manajiyi ngai duwon, am laa fado fuwuma dandalledəro isane tiro: «Feronəm bawojəna. Awiro maləmdəa gadero suwolləmi?» yera.

36 Amma Isa awo wuljaidəa fangenniya, fuwuma dandalledəro: «Bare rinəmmi, biya yasarai!» yeno.

37 Biturus-a Yakuba-a yanjugəna Yahaya-a gənia, bare wunduma gade tia jəganni yeno.

38 Fado fuwuma dandalledəro kadiranniya, Isa jama captana kalala fijai kiro, laa so cadi, laa waiyo cani.

39 Kərgaanniya, Isaye tayiro: «Awiro kalala finuwi ye, so diwi yedə? Ferodə bawojənni, kənəm cədi,» yeno.

40 Amma tia rujane tiro kaasu keddo.

Amdə sammaa deyaro kittuluwunniya, ferodəye bawa-a ya-a am tia casadduwunadə-aa ngoje na ferodəyero kasargawo.

⁴¹ Ferodəa mukkoyen kidanniya, tiro: «Talita kum!» yeno, maananjudə: «Feroma, niro wulnjəgækki, cine!»

⁴² Sadəman ferodə cije dadadu badiyeno. Tidə kərwunju mewun yindin. Adəa kerunniya, jauro ajapkera.

⁴³ Daji Isa wada ce tayiro bare wunduma lawar adəa fanjənni yeno. Koro awo kəmboye ferodəro cado yeno.

6

*Am bəla Najaratte Isaa wadu
(Mat 13.53-58; Luk 4.16-30)*

¹ Daji Isa nadəa kolje bəla wurajənadəro kadio. Fuwurawanju ye tia geya.

² Yim tustuyea dandallan jamaa alamdu badiyeno. Am tia kərənjana ngəwuso ajapcane: «Ndaran kam attə awo ania kiwando? Nanrashidu tiro tina attə awi? Koro ndayilan awo ajabba ajabba mukkonjuyen tədi?

³ Ti gəna katako karoma, tada Merambe, yeiya Yakubaye-a Josiye-a Yahusaye-a Simanne-adə wo? Koro yanjugənawa ferowadə-a rokko kərgaiye, mare?» cane tia kasatturo wayera.

⁴ Isaye tayiro: «Nawi curo bəlanjaye-a durnjuye-a am fannjaye-aro kajia, darajanjua,» yeno.

⁵ Adə nangaro nadən awo ajabba ajabba rakce cədənni, sai am dondi gana laaro mukkonju gənajiye tayia isangayeyeno.

⁶ Adəgaima Isa kəla kambərsenambunjayen ajapkeno. Daji bəla bəlaro leje jamaa alamdu badiyeno.

*Isaye këngayambanju mewun yindindæa nodo
(Mat 10.5-15; Luk 9.1-6)*

⁷ Daji Isa mewun yindindæa bowoje tayiro kënduwo këla sedannayen ce tayia yindi yindiyen nodo badiyeno.

⁸ Tayiro wada ce bélawurodæro ka gënia, bare awima ngojanni: këmbo, bi ngérwu, bi wuri,

⁹ koro suno casakko, amma bare gëmajé yindi ngojanni yeno.

¹⁰ Koro tayiro: «Ndaran yaye fado ngawuwadæn nammowo, har kawu nadæa kolluwiro.

¹¹ Amma ndaran yaye nayia njamowonni bi manando fandu wayeraa, nadæa kolluwiya, katti sindoye kagangowo,* tayiro shedaro waljo!» yeno.

¹² Adëgaima këngayambanjudæ lejane ambo kawuri cadde tuwa cado yera.

¹³ Sedan kada duyera, koro am dondi kadaro këndawu jaitunne fijagane samjagane tayia isangayeyera.

*Mai Hirudusse Nawi Yahayaa roro njejo
(Mat 14.1-12; Luk 9.7-9)*

¹⁴ Mai Hirudus lawar ani sammaa fangeno, dalilnjudæ cu Isayedæ ndarasoro tatardëgæna nangaro. Am laaye: «Yahaya Kasalama roaro walje cijo! Adëma nangaro kënduwo awo ajabba ajabba dioye nanjun mbeji,» cani.

¹⁵ Laaye: «Ti Nawi Iliya,» cani. Laaye: «Ti nawi, nawiya kureye falnja gai,» cani.

* **6:11 6.11** katti sindoye kagangowo - Sëmo kasta. Wowom Alayero tayia koljagai.

16 Amma Mai Hirudus adəa fangenniya, tiye: «Yahaya kam kəlanju kamməkkənadə roaro walje cijo!» yeno.

17 Caman Mai Hirudus Ya Hirudiyyaa, ti kamu yanjugəna Mai Filibusse duwon, kamuro cəmowona. Ti nangaro, Mai Hirudus cakke Yahayaa cadane cekkere kosoro kesakko,

18 dalilnjudə Yahayaye Mai Hirudusso: «Kamu yanəmgənaye mowodə haram!» cənna nangaro.

19 Koro Ya Hirudiya Yahayaa wul wajəna, har tia roro njejoro maji. Amma jawal cuwandənni,

20 dalilnjudə Mai Hirudus Yahayadə jirema ye, kam Alaye yero asujiye tia rije cəriwi nangaro. Mai Hirudus tia kərənjiya, hangalnu ciji, adə yaye mananju fanduro cəraana.

21 Ngaima duwon Ya Hirudiyaye sanju kadio.[†] Saanduri Mai Hirudus tambənaye kidənniya, Mai Hirudus wakkilanju-a kajallawanju-a amwurawa cidi Galileye-aro masəna kəji dabbareyeno.

22 Fero Ya Hirudiyaye ise bikke kirandənniya, Mai Hirudus-a kusottowanju-a ye karwunja jauro kəjiyeno. Maidəye ferodəro: «Awi yaye ronəm cəraanadəa suwore niro njikke!» yeno.

23 Kansi juwune tiro: «Kore! Awodə reda cidiniyero walyeno yaye, niro njikki,» yeno.

24 Daji ferodə culuwe yanjuro: «Yani, awiro tia korəkki?» yenniya, Ya Hirudiyaye: «Kəla Yahaya Kasalamaye!» yeno.

25 Sadəman ferodə dəgalje na Maidəyero walde tiro: «Wuro kərmamaro kəla Yahaya

[†] **6:21 6.21** *Ya Hirudiyaye sanju kadio* - Sanju kənnasar fandoye kadio.

Kasalamaye curo buwuruyen simiya, raakko!» yeno.

²⁶ Maidə karwunju jauro kuttu yaye, kansi bonju-a kusottowanju-a nangaro ferodəro dap-tuwu cəraanni.

²⁷ Sadəman kowonanju laaro wada ce kəla Yahayayedəa cuwudo yeno. Kowonadə leje kosolan kəla Yahayaye kamje

²⁸ kəlanjudəa buwurulan cuwude ferodəro kaino, ti ye ngoje yanjuro kaino.

²⁹ Fuwurawa Yahayaye lawar adəa fanger-anniya, isane kaminnju ngojane caade kauriro casakke sənayera.

Isaye am dəwu uwu ambadu

(Mat 14.13-21; Luk 9.10-17; Yah 6.1-15)

³⁰ Kəngayambadə na Isayen captane awo cadəna-a jiri jamaa alamjana-a sammaa tiro wulyeyera.

³¹ Isaye tayiro: «Arowo runde karaa na wunduma bawo laaro leniyo, tussowo!» yeno, dalil-njudə am kada kadami nanjaro isane walda, har dama masəna dioyemaa cawandənni nangaro.

³² Daji tayi runja maararo ngasaye karaa na wunduma baworo leyera.

³³ Amma ledu cadilan am kada tayia carune asujane bəla samman caluwe silan cagase tayin fuwunno nadəro leyera.

³⁴ Isa maaradən jəpkenniya, jama kada captanadəa cure tayia njunoyeno, tayi alama dimiya səni bawoa gai nangaro. Daji awo kadan tayia alamdu badiyeno.

35 Dunia lèmgenniya, fuwurawanju isane tiro:
«Na adə karaa bowu, koro dunia ye lèmjəna.

36 Jamadəa salamme, bəla-a bəladəya-asoro
leja awo kəmboye cesiwo!» yera.

37 Amma Isaye tayiro: «Nayima awo kəmboye
tayiro yowo!» yeno. Tayiye: «A! Leniye kəmbo
dinariyus‡ yer yindia yuwiye tayiro yiye wa?»
yera.

38 Isaye: «Burodi ndawu taw? Lenowo ruiwo!»
yeno. Lejane kerunniya, tiro: «Uwu buni yindi-
a,» yera.

39 Daji Isa wada ce jamadəa yakca kəwu
kəwuro kəla kajim kəriyen napca yeno.

40 Adəgai amdə yaktane laa mia mia, laa fiwu
fiwuro napkera.

41 Daji burodi uwudə-a buni yindidə-a ngoje
kəla samero sapce Alaro ardiyenniya, burodidəa
fəsakce fuwurawanjuro ce fuwu jamadəyen
gənayera. Koro buni yindidə yea tayi sammaro
dagaryeyeno.

42 Tayi samma jawune kulyera.

43 Fuwurawadə gaptowo burodiye-a buniye-aa
capkeranniya, jowo mewun yindin kesəmbəro.

44 Am kəmbo adəa jawunadə kongwa dəwu
uwu.

*Isaye kəla ingiyen silan ledu
(Mat 14.22-36; Yah 6.16-24)*

45 Sadəman Isa fuwurawanjudəa cakke tin
fuwunno bərəmdəa koja ci todəro bəla Baitsai-
dayero lejaro maararo kasargawo, ti ye jamadəa
salamji yeno.

‡ **6:37 6.37 dinariyus** - Wuri Rombe. Dinariyus faldə alwası kida
kawu falle.

46 Tayia salamgenniya, moduwa dioro kəla kau kuruwuyero giwa.

47 Kəngal kikkurənniya, maaradə dawu ingiyen, Isa ye ti tilonju lok kəla kauyen.

48 Karuwa dunoa nangaro fuwurawanju ki-addin fuwuro lejairo kirunniya, Isa sa yakku buneyen kəla ingiyen silan nanjaro kadio. Karənnjayen kodu cəraana duwon,

49 Isa kəla ingiyen silan ledu cədidəa kerunniya, kaime kam nunaye cane burwu kesakko.

50 Tayi samma tia caruna ye, karwunja kamdəna ye. Sadəman Isa tayiro manajiye: «Karwundo gerowo, wuma! Bare rinuwwi!» yeno.

51 Daji tayiro kəldiyə maaradəro kərgaanniya, karuwadə gəm nəmgeno. Tai dajane ajapcana,

52 dalilnjudə maana lamar burodi uwuyedəa asujanni, kəlanja tikkerəna nangaro.

53 Daji bərəmdəa faljane koyeranniya, cidi Genesarettero isane maaradəa kekkero.

54 Maaradən jəpkeranniyama, am ciddidəye Isaa asuyera.

55 Adəgaima amdə cagase ciddidə ngaro tatardagane amnja dondiso kəla bənaramnjayen ngojane ndara yaye na ti mbeji fanjanadəro njado badiyera.

56 Bəladeya, bi bəla, bi bəla kuloye, biya ndara duwon na lejəna ngasoro am dondisodəa ngojane cawude ci kalwunjuye runju lejaro tia lowoyerə. Am kalwunjudəa lejana samma ngayerə.

*Ada amwurawaye
(Mat 15.1-9)*

¹ Farisawa-a maləmba Attauraye laa-a Jeru-jalemlan isane na Isayen capkadaranniya,

² fuwurawanju laa mukkonja tayir gənin bəri jawui kero, maananjudə mukkonja tuljanni.

³ Wotte Farisawadə-a yaudiya samma-a ada amwurawanjaye jaane mukkonja kalkallo tuljannia, kəmbo jawuiwawo.

⁴ Kasuwulan isaiya, kasaldannia, kəmbo jawuiwawo. Koro ada gade kada cadana cadi mbeji, gəmdowolom so, tasa so, kulo so tulda gai.

⁵ Daji Farisawa-a maləmba Attauraye-aye Isaro: «Awiro fuwurawanəmdə ada amwurawayedəa koljane mukkonja tayir gənin kəmbo jawuidə?» cane tia keworo.

⁶ Isaye tayiro: «Nayi mənafəkkaso, awo Kəmande kuren ci Nawi Ishayayen kəlandon wuljənadə jire, kitawulan ruwuwendədə gai. Tiye:

«“*Jama adə cilan wuro daraja sadı,
amma karwunjan nanin kuruwujana.*

⁷ *De sullo wuro ambənsagai,
alamdunjadə wada kambe,*”[†] cənna.

⁸ «Wada Alaye kolluwe ada kambe gawwa.»

⁹ Koro tayiro: «Fagat, wada Alaye wanuwe adando garo jauro nonuwwa!

[†] **7:7 7.6-7** Ish 29.13

¹⁰ Kuren Nawi Musaye: “Bawanəm-a yanəm-aro daraja ye!”[†] koro “Kam duwon bawanju bi yanjua rujənamadə, tia roro ceyeso!”[†] cənna.

¹¹ Amma naiyi: “Kam bawanju-a yanju-aro: ‘Awo nanin nuwandoro təmanuwadəa Alaro gənagəkkəna,’ cənia,

¹² bare gadero bawanju-a yanju-aro bajəgənni,” nuwi.

¹³ Adəgaima adando tatarnuwe mana Alayedəa bowuro kalakkew. Koro awo kada jiri adə gai diwi,» yeno.

*Tayir-a tayir gəni-a
(Mat 15.10-20)*

¹⁴ Koro Isa walde jamadəa nanjuro bowoje tayiro: «Nayi samma fannowo, asunowo!

¹⁵ Awo deyalan curo kambero ngaye kamdəa tayir gəniro cədimə bawo, amma awowa curo kamben caluwidə, tayima kamdəa tayir gəniro cadi wo.

¹⁶ [Kam səmonjuamadə fanjo!]»

¹⁷ Isa jamadəa kolje fadoro kərgaanniya, fuwurawanjudə kəla misal adəyen tia keworo.

¹⁸ Isaye tayiro: «A! Nayi ye kəla jakkadaa wa? Awi yaye deyalan curo kambero ngaanadə kamdəa tayir gəniro cədiyaworo nonuwwi wa?

¹⁹ Dalilnjudə karwunjuro gəni, curonjuro ngaye tiyinjuyen culuwi,» yeno. Adəgainin kəmbo samma halallo asuyeyeno.

²⁰ Isaye walde tayiro: «Awo curo kamben culuwidə, tima kamdəa tayir gəniro cədi wo.

† 7:10 7.10 NL 20.12; SK 5.16 † 7:10 7.10 NL 21.17; Lew 20.9

21 Dalilnjudə niadiwi so, jarawa so, nambarwu so, kam njejo so,

22 kənjəna so, mangar so, nankəlado so, curoyindi so, nanjane so, nandəri so, ngadar so, rokura so, hangalnambu so karwu kambedəman caluwi.

23 Awo diwi ani samma curo karwudəyen caluwe kamdəa tayir gəniro cadi,» yeno.

*Kamu lardu kərdiyaye ser Alaye fando
(Mat 15.21-28)*

24 Daji Isa cije nadəa kolje lardu bərni Tirre-a Sidonne-ayero* leyeno. Bare wunduma ti mbejiro asujənniro fado laaro kərgawo, amma gəradunjudə yojənni.

25 Kamu laa feronju kəlayakkku karuwaa lawar Isaye fangenniya, ise fuwunjun tungurumgeno.

26 Kamudə lardu Gəresse tia cidi Siri-Fenisiyelan kesambo. Daji Isa sedandəa feronjulan dujoro tia ngəwuro lowoyeno.

27 Isaye tiro: «Kolle burwon yalla jawo kulja, kəmbo yallayedəa ngonəme kərisoro njodə jussənni!» yenniya,

28 kamudə tiro kalakciye: «Aaa, Kəma. Adə yaye kərisodəma kəmbo yalla koljane cidiro cukkurənadəa jawui,» yeno.

29 Daji Isaye tiro: «Kəla mananəm adəyen lene, sedandə feronəmlan culuwuna,» yeno.

30 Adəgaima kamudə fadoro walladanniya, feronju kəla dəgəllen bowada nayeyeno, koro sedandə tilan culuwuna.

* **7:24 7.24 lardu bərni Tirre-a Sidonne-aye** - Lardu kərdiyaye.

Isaye kam muwa ye, kəgənji yea isangaduwu

³¹ Daji Isa lardu bərni Tirredəa kolje cidi bərni Sidonneyen koje bərəm Galileye cidi Bəlamewudəyero kadio.

³² Nadən tiro kam laa muwa ye, kəgənji ye cakkude Isaa lowojane mukkonju tiro gənajuwo yera.

³³ Isa kamdəa dawu am captanayen səgəriro kittuluwunniya, ngulondonju curo səmo yindi kamdəyero cakke lalları təwaje təlam kamdəyea leyeno.

³⁴ Daji Isa kəla samero sapce captiye sinje: «Efata!» yeno, maana efatayedə fərəmdəne.

³⁵ Sadəman səmo kamdəye fərəmdə, awo təlamnjuro mana dapcəgəna ye wuide, farakko manadu badiyeno.

³⁶ Isa amdəro wada ce bare wundumaro wuljaganni yeno. Amma wada ce sapciyi yaye, cayemaa kojənaro manajaidəma.

³⁷ Amdə jauro na kojənaro ajapcane: «Awisoa kalkallo cədəna, har muwasoa fanjairo cədi ye, kəgənjisoa manajairo cədi ye!» cani.

8

*Isaye am dəwu dewu ambadu
(Mat 15.32-39)*

¹ Yim anin caye gai jama kada na Isayen mbəji, koro awima kəmboye nanjan bawo. Daji Isa fuwurawanjuu nanjuro bowoje tayiro:

² «Jama kada adəa njunokkəna, dalilnjudə ku rokkonilan kawunja yakku, koro awima kəmboye nanjan bawo nangaro.

³ Kènanjaa duwon tayia fannjaro lejaro salammèkkia, jawallan dunonja baworo walji, laanja kuruwun isana nangaro,» yeno.

⁴ Fuwurawadèye tiro: «Ndaran gèle karaa adèn kam rakce kèmbo cuwande jama ania ambaji?» yera.

⁵ Isaye tayiro: «Burodi ndawu nandon?» cène kiworènniya, tiro: «Tulur,» yera.

⁶ Daji Isa jamadèa cakke cidin napkera. Burodi tulurdèa ngoje Alaro ardiyenniya, fèsakce fuwurawanjuro ce fuwu jamadèyen gènaja cène fuwunjan gènayera.

⁷ Buni sanana ye nanjan mbeji. Isa bunidè yea ngoje Alaro ardiyenniya, fuwurawanjuro ce fuwu amdèyen gènaja yeno.

⁸ Jamadè jawune kulyera. Fuwurawadè gaptowodèa capkeranniya, jowo kalaran tulur kesembèro.

⁹ Nadèn am alama dèwu dewu gai mbeji. Daji Isa jamadèa salamgenniyama,

¹⁰ ti-a fuwurawanju-a maararo ngasaye cidi Dalmanutayero leyera.

Alama sameye mada

(Mat 16.1-4)

¹¹ Daji Farisawa laa isane kambiwu Isaro njèddo badiyera. Tia rijapturo alama laa sameye tayiro fèlejuworo mayera.

¹² Amma Isa captiye sinje: «Awiro am jaman adèye alama majaidè? Jiremaro nayiro wulnjagakki, alama fama am jaman adèyero fèlediyiwawo,» yeno.

¹³ Daji tayia kolje maaradəro walde ngaye bərəm falje kanji todəro koyeno.

*Yis Farisawa-a Mai Hirudus-aye
(Mat 16.5-12)*

¹⁴ Fuwurawadə ngessane burodi ngojanni. Burodi fal curo maaradəyen gənia, nanjan awo kəmboye bawo.

¹⁵ Isa səmonja kasse tayiro: «Yis Farisawa-a Mai Hirudus-ayero hangal gənanowo!» yeno.

¹⁶ Tayidə kattenjan kəla burodinja bawoyen mana badiyera.

¹⁷ Isa adəaasu je tayiro: «Awiro kəla burodi nandon bawoyen mananuwidə? Ra, kua yaye ruwe asunuwwi wa? Nayi kəla tikkerənaa wa?

¹⁸ Simndoа duwon ruwwawo wa? Səmondoа duwon fannuwwawo wa? Ra, nayi ngeskada?

¹⁹ Burodi uwu am dəwu uwuro fəsakkeykkəniya, gaptowodən jowo ndawu yimbəruw?» yeno. Tiro: «Mewun yindin,» yera.

²⁰ Isaye: «Koro burodi tulur am dəwu dewuro fəsakkeykkəniya, gaptowodən jowo kalaram ndawu yimbəruw?» Tiro: «Tulur,» yera.

²¹ Daji tayiro: «To, kua yaye asunuwwi wa?» yeno.

Isaye kambua isangaduwu

²² Isa-a fuwurawanju-a bəla Baitsaidayero kadiranniya, am laa kambu laaa cawude Issaa lowojane kamdəa lejo yera.

²³ Daji Isa kambudəa mukkoyen cədane jeje ngawo bəlayero kittuluwo. Simnjuro lalları təwajiyə tiro mukko gənajiye: «Awo laa rumi wa?» cəne tia kiworo.

²⁴ Kambudə kəla sapce: «Aaa, am rukki, amma alamanja kəska dadajai gai,» yeno.

²⁵ Koro Isa walde simnjuro mukko gənayeyenniya, ricce sim cuwande awiso farakko curuiro walyeno.

²⁶ Daji Isaye: «Bare bəladəmaro waldəme ngaammi!» cène kamdəa salamje fadoro lejo yeno.

Biturusse Isama Almasiwu Alayedə woro asudu
(Mat 16.13-20; Luk 9.18-21)

²⁷ Isa-a fuwurawanju-a bəladeyaso cidi bərni Kaisariya Filibiyen dasaanadəro leyera. Kəla jawallen duwon, Isaye fuwurawanjuro: «Wunduro wua amsodə ngosera?» cène tayia kiworo.

²⁸ Tayiye: «Am laa Yahaya Kasalama cani, laaye Nawi Iliya cani, laaye nawiya kureye falnja cani,» yera.

²⁹ Daji Isa walde: «Nayidə, wunduro wua ngosew?» cène tayia kiworənniya, Biturusse: «Nima Almasiwudə wo!» yeno.

³⁰ Amma Isa səmonja kasse tayiro bare wundumaro ti wunduro wuljaganni yeno.

Isaye kəla karmonju-a karmolan cidunju-ayen wuldu

(Mat 16.21-28; Luk 9.22-27)

³¹ Koro Isa fuwurawanjuro Ala kadarjəna Tada Kambedə kuttu tai daje cane amwurawa-a wurawa ɻimannaye-a maləmba Attauraye-a tia wajane roro ceyesi, koro kawu yakkua roaro walje ciji cène tayia alamdu badiyeno.

32 Adæa federo tayiro wulyeyeno. Biturus sia səgəriro cuttuluwe tiro njèkkado badiyeno.

33 Amma Isa suworde fuwurawanju kirunniya, Biturusso jèkkade: «Nani kolle, Yi-wulis! Awo karwunəmlan tammadə Alaye gəni, kambe!» yeno.

34 Daji Isa jamadə-a fuwurawanju-aa nanjuro bowoje tayiro: «Kam laa wua ga cəraanaa, məradu kəlanjuye wajo kəskanju karmoye ngojo wua səga.

35 Dalilnjudə wundu duwon ronju riwo cəraanamadə ronjudəa cuwatki, amma wundu duwon wu-a kawuri kəji Alaye-a nangaro ronju cuwatkənamadə ronjudəa cəriwi.

36 Kam dunia adə ngaa jəgande ronju asarjiya, nda riwanju?

37 Awi gəle kam ce ronju cuwandi?

38 Wundu duwon jaman am kənjəna so, awo diwi so dioye adən kəla wu-a manani-ayen nangujənamadə, Tada Kambedə ye daraja Bawan-juyen malaiyawa sameye-a rokko isiya, tia nanguji,» yeno.

9

1 Koro Isa walde: «Jiremaro nayiro wulnjagakki, am laa na adən daada mbeji, kawu kawunja dajidəro, nodo bargaa Alaye kənduwoaro isi carui,» yeno.

*Isaye darajanju fəledu
(Mat 17.1-13; Luk 9.28-36)*

2 Ngawo adəyen kawu arakkua Isa cije Biturus-a Yakuba-a Yahaya-a runjaa ngoje kəla kau

kuruwu laayero gewa. Fuwunjan Isaye alamanju falde

³ kajəmunju ye bul fok tai daje yiyiljiro walyeno, jiri wunduma dunialan kare tulje rakce buljiwawodə gai.

⁴ Koro Nawi Iliya-a Nawi Musa-a tayiro fəledagane Isa-a jandedu badiyera.

⁵ Daji Biturusse Isaro: «Sayinna, andi na adən mbejidə jauro ngəla. Kolle ngurwo yakku lammiyo: fal kaanəm, fal Nawi Musaye, fal ye Nawi Iliyaye,» yeno.

⁶ Awo wuljidəmaa nojənni, tayi rijana nangaro.

⁷ Daji fofou ise tayia jakkeno. Curo fofoudəyen kowo nukce: «Adəma Tadani wo, tia jauro raakkəna. Mananju fannowō!» yeno.

⁸ Sadəman memeyeranniya, Isa tilonju lon gənia, wundumaa carunni.

⁹ Kəla kaudəyen jəpcai duwon, Isa tayiro sapciye bare awo caruna adəa wundumaro wuljaganni, sai Tada Kambedə karmolan cijiya duwon yeno.

¹⁰ Tayi ye lamar adəa curonjan royera, amma awi maana karmolan ciduyedə woro kattenjan tawori kasarga.

¹¹ Daji fuwurawadəye tiro: «Awiro maləmba Attaurayedə sai Nawi Iliya burwoje isi* canidə?» cane tia keworo.

¹² Isaye tayiro: «Jiremaro Nawi Iliya burwon ise awiso kalkallo kalakci. Awiro gèle kitawulan

* **9:11 9.11** *Nawi Iliya burwoje isi* - Kawu Almasiwu Alaye isidəro, Nawi Iliya isi.

Tada Kambedə tai daje kuttu cane am tia rujane wajai ruwuadadə?

¹³ Amma nayiro wulnjagakki, Nawi Iliya isəna, koro awiso kuttu ronja cəraanaa tiro keddo, jiri kəlanjun kitawulan ruwuadadə gai,» yeno.

*Isaye tada karuwaa isangaduwu
(Mat 17.14-21; Luk 9.37-43a)*

¹⁴ Na fuwurawa gapcanadəyero kadiranniya, am kada kadami tayia dirijane kəljana, koro maləmba Attauraye ye tayiro kambiwu caddi kero.

¹⁵ Jamadə Isaa kerunniyama, tayi samma ajapcane cagase isane tia lewayera.

¹⁶ Daji Isaye fuwurawadəro: «Kəla awiyan tayi-a kambiwu diwi?» cəne tayia kiworo.

¹⁷ Curo jamadəyen kam laaye tiro: «Sayinna, tadani niro njukkudəkko. Ti karuwaa, sedandə tiro mana dapcəgəna.

¹⁸ Ndaran yaye karuwadə tia cədaiya, tia cidiro bəp gəpciyə, cinju nga bilwua shərinju nalje suji. Sedandəa dujaro fuwurawanəmba lowoyekkəniya, tayiro katkero,» yeno.

¹⁹ Isaye tayiro: «Nayi am jaman adəyeso kambərsenambuwu, har sawi gairo dawundon dəgakki? Koro sawi gairo nayia rannjakki? Tadadəa wuro sukkudowo!» yeno.

²⁰ Daji tadadəa tiro kekkudo. Sedandə Isaa kirunniyama, tadadəa bakce, kar kar loloje cidiro cure cinju nga bilwua fərwəryeno.

²¹ Isaye bawa tadadəyedəro: «Tən sawi gai adə tiro wakkajiyi?» cəne tia kiworo. Kamdəye tiro: «Gananjun.

22 Tia njejoro ngəwuro kannu so, ingi soro gəpcəgəna. Rangəmia, marne njunosane andia sasane!» yeno.

23 Daji Isaye tiro: «A! Rangəmia? Kam duwon mərsajənamadəro awiso yoji!»

24 Sadəman bawa tadaðeye kowo sapce: «Mərsanjəkkəna, marne kambərsenambunin banasəgəne!» yeno.

25 Isa am kada nadəro cagase isairo kirunniya, sedandəro jəkkade: «Nima sedan muwa kəgənjima, wada njikki, tia kolle luwe, bare gadəro tiro ngaammi!» yeno.

26 Daji sedandə burwu cakke tadaðəa tai daje bakce fərdakce kolje kiluwo. Tadaðə alama kamin gairo walje, har am ngəwuye: «Ti bawo, nuna!» yera.

27 Amma Isa tia mukkoyen cədane sapkenniya, tadaðə cije dayeno.

28 Isa fadoro kərgaanniya, fuwurawanjuye runjan tiro: «Awiro sedandəa duda andiro katkero?» cane tia keworo.

29 Isaye tayiro: «Moduwan gənia, jawal sedan jiri adəa duduye bawo,» yeno.

Isaye kənyindiyero kəla karmonju-a karmolan cidunju-ayen wuldū

(Mat 17.22-23; Luk 9.43b-45)

30 Daji Isa-a fuwurawanju-a nadəa koljane cidi Galileyen koyerə. Isa wunduma nojiya cəraanni,

31 dalilnjudə fuwurawanjuə alamji nangaro. Tayiro: «Tada Kamedəa mukko ambero sərəccagane tia roro ceyesi. Ngawo tia ceyesənayen kawu yakkua roaro walje ciji,» yeno.

³² Amma fuwurawadə mana adəa asujanni, koro tia kororo riyera.

Wundunja kura wo?
(Mat 18.1-9; Luk 9.46-50)

³³ Daji Isa-a fuwurawanju-a bərni Kafarnaam-berō kadira. Isa curo fadoyen duwon, tayiro: «Kəla awiyen jawallan kambiwu diwidə?» cəne tayia kiworo.

³⁴ Amma tayi cinja kajanni, dalilnjudə jawallan kambiwu kəla wundunja kura woyen cadəna nangaro.

³⁵ Daji Isa napce tayi mewun yindindəa bowoje tayiro: «Kam laa fuwumaro waldu cəraanaa, jama sammaye ngawoma-a wolodinja-aro waljo!»

³⁶ Daji tadaana laaa ngoje dawunjan isadayeyeno. Tadadəa nganjiro ngoyenniya, tayiro:

³⁷ «Wundu duwon tadaana adə gaia cunilan[†] cəmowonamadə, wumaa səmowo. Koro wundu duwon wua səmowonamadə, wua gəni, ti wua sunodənamadəa cəmowo,» yeno.

³⁸ Yahayaye Isaro: «Sayinna, kam laa sedanso cunəmlan duji kiruiyendeya, andia saanni nangaro, tiro dapkeyeiye!» yeno.

³⁹ Amma Isaye: «Bare tiro dapkəwwi, dalilnjudə wunduma cunilan awo ajabba laaa cədidə rakce diwini wuljiwawo.

⁴⁰ Awoa kam lawalamande gənidə kaande.

⁴¹ Wundu duwon nayi Almasiwuye nangaro ingi kənjaye gəmdowolom fal njadənamadə,

[†] **9:37 9.37 cunilan** - Isaa kasattu nangaro.

jiremaro nayiro wulnjagakki, təmmaro mukowanju fucciawo.

Awiso njakke biwu dimiro hangal gənane!

42 «Wundu duwon tadawa sanana wua mərsasanaso aniye falnjaa cakke talje biwu cədidə, kamdəye daunjuro kau neduram mafəndi lujagane bərəmbo gəpcaanama tiro ngalwo.

43 Mukkonəm njakke talləme biwu dimia, tia kamme! Mukko yindia kannu jaanamaye təmmaro nuiwaworo ngawodəroa, maskin ro sawisoyerо ngaammama niro ngalwo.

44 [Curo jaanamayedən kuri tiyidəa jawuidə sanuiwawo, koro kannudə ye təmmaro nuiwawo.]

45 Koro sinəm njakke talləme biwu dimia, tia kamme! Si yindia kannu jaanamayero nia gəptuwudəroa, dungu ro sawisoyerо ngaammama niro ngalwo.

46 [Curo jaanamayedən kuri tiyidəa jawuidə sanuiwawo, koro kannudə ye təmmaro nuiwawo.]

47 Koro simməm njakke talləme biwu dimia, tia kulaine! Sim yindia kannu jaanamayero nia gəptuwudəroa, sim falla nodo bargaa Alayero ngaammama niro ngalwo.

48 Curo jaanamayedən kuri tiyidəa jawuidə sanuiwawo, koro kannudə ye təmmaro nuiwawo.

49 «Wunduso kannulan mandaaro walji.‡

‡ 9:49 9.49 kannulan mandaaro walji - Boneman kambərse kambedə kibbaji.

50 Mandadə ngəla, amma kəlambo walyenoa, jiri fin gəle cayenju gairo walji? Adə nangaro nayi kəlando mandaaro wallowo, amando-a ye nanlewan dəgaiwo!»

KIDA ISAYE CIDI YAHUDIYAYEN

10

*Kambiwu kəla kamu dəptayen
(Mat 19.1-12)*

1 Daji Isa nadəa kolje cidi Yahudiyaye ngawo bərəm Jordaniyen dəganaro leyeno. Caye gai jama kada tiro captagane, koro walde tayia alamdu badiyeno.

2 Farisawa laa Isaa rijapturo isane tiro: «Kam kamunju dəptadə halal wa?» cane tia keworo.

3 Isaye tayiro: «Awi Nawi Musa nayiro wadaro njado?» yeno.

4 Tiro: «Nawi Musa kakkadu kamu dəptaye ruwunəme tia koldu kwaro amarjəgəna,»[†] yera.

5 Isaye tayiro: «Kəlakibbundo nangaro Nawi Musa wada adəa nayiro ruwungeyera.

6 Amma badiduramnin: “Ala tayia kongwa-a kamu-aro alakkeno.”[†]

7 “Dalil adəyero kwa bawanju-a yanju-aa kolje kamunjuro kərdiye

8 tayi yindiso tiyi fallo waljai.”[†] Adəgaima kua adən fuwun tayidə yindi gəni, tiloro waljana.

9 Adə nangaro awo Ala kəljənadəa bare kam firjənni!» yeno.

10 Tayi fadon duwon, fuwurawanju kəla mana adəyen tia keworo.

† **10:4 10.4** SK 24.1-4 † **10:6 10.6** Bad 1.27; 5.2 † **10:8 10.7-8**
Bad 2.24

11 Isaye tayiro: «Wundu duwon kamunjua dəpce gade niyajənadə tiro biwu cədde kənjəna cədəna.

12 Koro kamu duwon kwanjua dəpce gade niyajənadə, ti ye kənjəna cədəna,» yeno.

*Isaye yalla sananaro barga dəptuwu
(Mat 19.13-15; Luk 18.15-17)*

13 Am laa Isa yallanja sananaa mukkon lejoro nanjuro cawudi duwon, fuwurawadə amdəa wusayera.

14 Isa adəa kirunniya, karwunju waje fuwurawanjuro: «Yalladəa kollowo naniro isa, bare tayiro dapkəwwi! Nodo bargaa Alayedə am tayi gaaye nuwanja, diye!

15 Jiremaro nayiro wulnjagakki, wundu duwon tadaana gai nodo bargaa Alayedəa kasaccənnidə təmmaro ngayiwawo!» yeno.

16 Daji yalladəa nganjiro ngoje kəlanjaro mukko gənajiye tayiro barga dəpkeyeno.

*Gariwu laaye ro sawisoye mada
(Mat 19.16-30; Luk 18.18-30)*

17 Isa cije jawal kidanniya, kam laa cəgase ise fuwunjun tungurumje tiro: «Maləm ngəlama, awi dikke ro sawisoye* fandəkki?» cəne tia kiworo.

18 Isaye tiro: «Awiro wua ngəlaman bowosəmi? Ala gənia, wunduma ngəla bawo.

* **10:17 10.17** *ro sawisoye* - Ro duwon na Alayen təmmaro ceriwawodə.

19 Wadawadəa[†] nonəmma; Bare ro kambe tuluwummi, bare kənjəna dimmi, bare nambarwu dimmi, bare shedakambu dimmi, bare kamba jambanəme kəndanju bummi, bawanəm-a yanəm-aro daraja ye!»[†] yeno.

20 Kamdəye: «Sayinna, tən gananilan wada ani sammaa gakkəna,» yeno.

21 Isa tia ninije kirawo. Tiro: «Awo fal nia maunjəna. Lene kəndanəm sammaa lade talaawaro ye, arsiyi samelan fandəmi. Daji are wua səgai!» yeno.

22 Kamdə mana adəa fangenniya, ti jauro gariwu nangaro fəkkanju kərje karwu kuttuarō sapkadan.

23 Isa memeje fuwurawanjuro: «Gariwuye nodo bargaa Alayero ngawonju jauro jau, diye!» yeno.

24 Fuwurawadə mana adəa ajapkera. Amma Isa walde tayiro: «Tadawani, nodo bargaa Alayero ngawodə jauro jau!

25 Gariwuye nodo bargaa Alayero ngawonjudəro karimoye cuwuri fiwurayen kodunjuma budu wo!» yeno.

26 Fuwurawadə cayemaa kojənaro ajapcane amanjaro: «Assha! Adəgaia, wundu gèle njəkkawo cuwandi?» yera.

27 Isa tayia ninije: «Kambo yojiwawo, amma Alaro gəni. Alaro awiso yoji!» yeno.

28 Daji Biturusse tiro: «Akko andi awindeso kolliye nia njəgaiyena,» yenniya,

[†] **10:19 10.19** *wadawa* - Wadawa curo Attaura Nawi Musayen ruwuwada. [†] **10:19 10.19** NL 20.12-16; SK 5.16-20

²⁹ Isaye: «Jiremaro nayiro wulnjagakki, wunduma cuni-a kawuri kəji Alayedə-a nangaro fado, bi yeiya, bi kanna, bi bawa, bi ya, bi yalla, bi kulo koljənadə

³⁰ dunia adəman fado, yeiya, kanna, ya, yalla, kulo gadegade mia mia kuttu-ason cuwandiwa-woma bawo. Koro leira wakkajiya, ro sawisoye ye cuwandi.

³¹ Amma am burwoye ngəwu daryeyero waljai, koro daryeye ye burwoyero waljai,» yeno.

Isaye kənyakkuyero kəla karmonju-a kamolan cidunju-ayen wuldu

(Mat 20.17-19; Luk 18.31-34)

³² Isa-a fuwurawanju-a jawal Jerujalembe ngojana duwon, Isa tayin fuwunno ledu cədi. Fuwurawadə ajapcana, koro am tia jagaisodə ye ríjana. Koro Isa walde mewun yindindəa səgəriro cuttuluwe awo tiro fuwun wakkajiyidəa tayiro wulduwu badiyeno.

³³ Tayiro: «Fannowo, Jerujalembo leniye, Tada Kambedəa mukko wurawa ɻimannaya-a maləmba Attauraye-aro sərəccagane shara ro tuluwoye tiro cadde mukko kərdiyayero casakke,

³⁴ tayı ye tia rujane tiro lalları təwajagane kirwolan jajarjane roro ceyesi. Koro kawu yakkua roaro walje ciji,» yeno.

Lowo Yakuba-a Yahaya-aye

(Mat 20.20-28)

³⁵ Daji tadawa Jabadiye Yakuba-a Yahaya-a na Isayero isane tiro: «Sayinna, awo njuworiymadəa andiro saddəmiya, rayiye!» yera.

36 Isaye tayiro: «Awi nayiro njaddəkkiya, rawuw?» cène tayia kiworo.

37 Tiro: «Marne, kérmainəm daraja fandəmiya, kolsane nammiyo, fal kəmboramməmlan, fal ye wailanəmlan!» yera.

38 Isaye tayiro: «Awo koruwadəmaa nonuwvi. Ranguwe kənjaram yakkidən yawi wa? Koro ranguwe kasala dikkidəa diwi wa?»[‡] cène tayia kiworənniya,

39 tiro: «Aaa, rangiye!» yera. Isaye tayiro: «Kənjaram yakkidən yawi ye, kasala dikkidəa diwi ye.

40 Amma kəmborammilan so, wailanilan so naptadə, wu gəni kambo amargəkki, na anidə am tayiro dabbargaadaye,» yeno.

41 Fuwurawa mewu gapcanadə adəa fangeraniya, Yakuba-a Yahaya-aro gərgayeyera.

42 Daji Isa tayi sammaa bowoje tayiro: «Nonuwwa, curo jama kərdiyasoyen am duwon jama tayia maiyaro ngojanasodə talaawanja jauro raccaana, koro fuwumanjaso ye amnjaro kənduwo fəlejagai.

43 Amma dawundon ngai gəni. Wundu duwon dawundon kuraro waldu cəraanamadə wolodindoro waljo!

44 Koro wundu duwon fuwumandoro waldu cəraanamadə kərea nayi sammayero waljo!

45 Awoa Tada Kambedəma tiro nanwolodi caddoro gəni kadio, nanwolodi cədo ronju co am ngəwu merujoro kadio,» yeno.

[‡] **10:38 10.38** *kənjaram-a kasala-a* - Bone nja.

Isaye kambu laa cunju Bartimawussa isangaduwu

(Mat 20.29-34; Luk 18.35-43)

⁴⁶ Isa-a fuwurawanju-a bəla Jerikoyerø kadira. Jama kada-a rokko Jerikolan keluwunniya, kambu laa cunju Bartimawus tada Timawusse ci jawallen napkada lowo cədi mbeji.

⁴⁷ Isa kam Najarattedə kojiro fangenniya, kowo saptu badije: «Isa, Tada Mai Daudaye,§ wua njunosəne!» yeno.

⁴⁸ Am ngəwu tiro jakkade mədək napco yera, amma cayea kojənaro kowo sapce: «Tada Mai Daudaye, wua njunosəne!» yeno.

⁴⁹ Daji Isa daje: «Tia bowonowo iso!» yeno. Kambudəa bowojane: «Bare təma kolləmmi! Cine nia bowonji,» yera.

⁵⁰ Kambudə awonju jaktuye gəpce cije na Isayero kadio.

⁵¹ Isaye tiro: «Awi niro njəddəkkiya, raam?» cene tia kiworo. Kambudəye: «Sayinna, sim fandəkkiya, raakko!» yeno.

⁵² Daji Isaye tiro: «Lene, kambərsenəm nangaro njəkkawo fandəmma!» yeno. Sadəman sim cuwande jawallan Isaa ga badiyeno.

KIDA ISAYE JERUJALEMNIN

11

Isaye mai gai Jerujalembo ngawo

(Mat 21.1-11; Luk 19.28-40; Yah 12.12-19)

§ **10:47 10.47** *Tada Mai Daudaye - Kaala Almasiwuye.* Tidə kaduwu Mai Daudaye.

¹ Jerujalemba karənjane gəre bəla Baitfajeye-a Baitaniye-a na Kau Jaitunnedəro kadiranniya, Isa fuwurawanjuye yindi cunode

² tayiro: «Bəla fuwundoyedəro lenowo! Ngawuwiyama, kutta koroye wunduma tiro ngalte juwanni tuwada nagəwi. Fərangowo kudowo!

³ Kam laaye nayiro: “Awiro adəa diwi?” cənia, tiro: “Kəmadə tilan məradunjua, kərmama kalakci,” wulgənowo!»

⁴ Daji lejane kuttadə lailan ci fadoyen tuwada nayeyera. Kuttadəa fərakcai duwon,

⁵ am laa nadən daadaye tayiro: «Awi diwi? Awiro kuttadəa fəranguwı?» yera.

⁶ Jiri Isa tayiro wuljəgənadə gairo jaawu cadəne amdə ye tayia kolyera.

⁷ Daji kuttadəa* na Isayero cawude kalwuwanja kəladəro ferjagane Isa juwane napkeno.

⁸ Jama kada ye kalwuwanja kəla jawallen feryera, laa ye ngəlai karaan kamjane jawaldəlan səretkera.

⁹ Am fuwu gərjana so, ngawonju jaana so kowo sapcane: «Hosanna!† Bargaa ti cu Kəmandeyen isimadə!

¹⁰ Nodo bawande Mai Daudaye isimadəa bargaaajo! Hosanna, Mai Samemaro daraja tio!»† cani.

¹¹ Adəgaima Isa Jerujalembo ise Fado Alayero

* **11:7 11.7 kuttadəa** - Noduwuram Isa Mai Yaudiyaye duwon, nanlewan rokura bawoa kənde cədiyedə. † **11:9 11.9 Hosanna!**

- Kalma təlam yaudiyaudiye, maananjudə «Alaa yungoriyo!»

† **11:10 11.9-10** Jaw 118.25-26

kərgawo. Awiso kirunniya, dunia ləmjəna nangaro, tayi mewun yindində-a rokko caluwe bəla Baitaniyero leyera.

*Isaye ya tarmuye baskudu
(Mat 21.18-22)*

¹² Wajənanjua Isa fuwurawanju-a bəla Baitaniyelan keluwunniya, kəna tia kida.

¹³ Kuruwun ya tarmuye kalunjua kirunniya, waneye tada cuwandi cəne nadəro kadio. Kadinniya, kalu gənia, awima cuwandənni, dalilnjudə sa tarmuye gəni nangaro.

¹⁴ Daji Isaye tarmudəro: «Bare wunduma gadero tadanəm juwunni!» yeno. Koro fuwurawanju adəa fangerera.

*Isa Fado Alayea tayirro kalaktu
(Mat 21.12-17; Luk 19.45-48; Yah 2.13-22)*

¹⁵ Daji Isa-a fuwurawanju-a Jerujalembo kadira. Isa balballa Fado Alayero ngaye ladomaso-a njuwomaso-aa dudu badiyeno. Tewur wuri canjimasoye-a napturam tattawar ladomasoye-aa təmbalje

¹⁶ wundu yayero Fado Alayedəyen karea kodu dapkeyeno.

¹⁷ Daji jamadəa alamje tayiro: «Kitawulan ruwuwada: “Fannidəa fado moduwaye jama dunia sammayelan bowojai,”[†] amma nayidə tia jongo gəndewuyero kalakkew![†] yeno.

¹⁸ Wurawa rımannaye-a maləmba Attauraye-a adəa fangeranniya, jawal Isaa njejoye madu

† **11:17 11.17** Ish 56.7 † **11:17 11.17** Iri 7.11

badiyera. Isaa rijana, dalilnjudə jama samma alamdunjudəa ajapcana nangaro.

¹⁹ Dunia ləmgenniya, Isa-a fuwurawanju-a bərnidən keluwo.

Alamdu ya tarmuye ngamgadadaye

²⁰ Wajənanjua suwa ləp jawaldəyen kojai duwon, ya tarmuyedəa har fərdunjuro ngau ngamjəna kero.

²¹ Daji Biturus takce Isaro: «Sayinna, akko rui! Tarmu baskunəmmadə ngamjəna!» yeno.

²² Isaye tayiro: «Alaa mərsanowo!

²³ Jiremaro nayiro wulnjagakki, wundu duwon kau kuruwu adəro: “Cine bərəmbo fidəgəne!” cəne karwunjun shekku baworo awo wuljənadə wakkajiro mərsajiya, wakkaji.

²⁴ Adə nangaro nayiro wulnjagakki, awi yaye moduwalan koruwiya, tia fanduwwaro mərsanowo, kaandoji.

²⁵ Moduwaro danuwwa duwon, kam laa karwun tawwa, tia gawurnowow! Bawando Mai Samema ye biwundo gawurnjagai.

²⁶ [Amma tia gawurnuwwia, Bawando Mai Samema ye biwundo gawurnjagaiwawo.]»

Kənduwo Isaye ndaran isi?

(Mat 21.23-27; Luk 20.1-8)

²⁷ Koro Isa-a fuwurawanju-a waldane Jerucalembo kadira. Isa curo Fado Alayen dadaji duwon, wurawa ərimannaye-a maləmba Attauraye-a amwurawa-a nanjuro isane

²⁸ tiro: «Kənduwo filan awo ania dimi? Wundu niro kənduwo awo ania dioyedəa njo?» cane tia keworo.

²⁹ Isaye tayiro: «Wu ye nayiro koro fal njaddəkki, wuro jaawudəa sewo. Siwia, wu ye kənduwo filan awo ania dikkidəa nayiro wulnjagakki.

³⁰ Kasala Yahaya jamaro cəddənadə, sameyen kadio ra kamben? Wuro jaawudəa sewo!» yeno.

³¹ Daji kattenjan sawardane: «“Sameyen” wulliyea, andiro: “To, awiro gəle tia kasad-duwwidə?” cəne sawori.

³² Amma “Kamben” wulliye wa?» yera. Adəa wuldunjadə, jamadəa rijana, dalilnjudə am samma Yahaya nawiro ngojana nangaro.

³³ Daji Isaro: «Noniyende,» yera. Isaye tayiro: «Wu ye kənduwo filan awo ania dikkidəa wulnjagakkiwawo,» yeno.

12

Misal jərwu agəriduwu kəladowaye (Mat 21.33-46; Luk 20.9-19)

¹ Daji Isa misalnin wurawa adinwuyesoro manaduwu badiyeno. Tayiro: «Kam laa jərwu inabbe cəde garje curodən bələaa ingi inabbe tulwoye laje soro kuruwu juworoye kidando. Daji jərwudəa jərwuwu laaro agərijiye bəlawuroro sapkada.

² Sa fərdoye kidənniya, nuwanju cuwandoro kareanju laaa na jərwuwudəyero kinodo.

³ Amma jərwuwudə tia cadane bakcane mukko dea tuyera.

⁴ Koro walde karea gade kinodo. Ti yea cadane kəlanju bakcane tia basaryera.

⁵ Koro walde karea gade kinodənniya, tia roro keyeso. Koro kareawa gade kada kinodo. Laanjaa bakkera, laanjaa keyeso.

⁶ Kamnju falma tiro gapcuwo, tadanju jauro ceraanadə. Darye tiye: "Tadaniro daraja cadi," cəne tia nanjaro kinodo.

⁷ Amma jərwuwudə kattenjan: "Adəma warasamadə wo! Arowo tia yejiyo, warasadə kaandero walji!" yera.

⁸ Daji tia cadane roro ceyese ngawo jərwudəyen gəpkera.

⁹ To, kəma jərwuyedə awi cədi? Ise jərwuwu ania roro ceje am gadero jərwunjudəa ci.

¹⁰ Awo kitawulan ruwuwada adəa kəranuwwi wa?

«"Kau duwon fado tandomaso wajanamadə, tima kau tandoye sammaro faidaaro waljənada wo.

¹¹ Adə kəndo Kəmandeye, andiro jauro ajabba!"»†

¹² Jawal tia taye majai duwon, jamadəa riyera, dalilnjudə kəlanjaman misaldəa kidoro asujana nangaro. Daji tia koljane sapkadara.

*Kambiwu kəla akki njoyen
(Mat 22.15-22; Luk 20.20-26)*

¹³ Daji wurawa adinwuyesodə Isaro curo mananjuyen bələaa lajaa cane Farisawa laa-a am Mai Hirudussa jaana laa-aa nanjuro kenodo.

† **12:11 12.10-11** Jaw 118.22-23

14 Kadiranniya, tiro: «Sayinna, ni kam jirema ye, wundumaa rinəmbawo yero noniyena, dalilnjudə gayirnəmbawo, jawal Alaye kalkallo yikkərami nangaro. To, Kaisarro* akki njodə halal ra haram? Yiye ra bare yiyyende?» cane tia keworo.

15 Amma Isa nanmənafəknjadəa asuje tayiro: «Awiro wua rijamsuwi? Wuro dinariyus† sukkudowo rukke!» cene

16 dinariyus tiro kekkudo. Tayiro: «Cu-a kəla-a wunduye tilan dasaa?» cene tayia kiworənniya, tiro: «Kaisarre,» yera.

17 Daji Isaye tayiro: «Awo Kaisarredəa Kaisarro yowo, koro awo Alayedəa Alaro yowo!» yeno. Adəgaima tia jauro ajapkera.

Kambiwu kəla cinowo duniayen
(Mat 22.23-33; Luk 20.27-40)

18 Sadusiya laa, tayi cinowo duniaye bawo wuljaidə, na Isayero isane tiro koro cadde:

19 «Sayinna, Nawi Musaye: “Kam laa yanjugəna tada bawoa bawoje kamu koljia, kamu yanjugəna faccəgənayedəa niyajo yanjugənarо kaduwu majuwo!”† ruwujəna.

20 Akko yaana tulur mbeji. Burwoyedə kamu ngoje tada cuwandənnin bawoyeno.

21 Yindiyedə ye kamudəa niyaje tada cuwandənnin bawoyeno. Yakkuyedə ye ngai.

22 Adəgaima tayi tulur samma tada cawandənnin bawoyerā. Darye kamudə ye bawoyeno.

* **12:14 12.14** Kaisar - Gomna kura Rombe. † **12:15 12.15** dinariyus - Wuri Rombe. Tilan akki Kaisarro biyajagai. † **12:19 12.19** SK 25.5

23 To, tayi tulurso tia camowonadə, cinowo duniayen kamu wundunjayero walji?» cane tia keworo.

24 Isaye tayiro: «Dalil nayi fattəgəwwayedə, kitawu bi kənduwo Alaye nonuwvi, mare?

25 Karmolan cijaiya, larusa so, niya so cadiwawo, tayi alama malaiyawa samelan dasaanadə gairo waljai.[‡]

26 Koro karmolan cidudə, Attaura Nawi Musayen kəranuwvi wa? Kitawulan na kannu dawu coccɔri cambiyeđən Alaye Musaro: "Wuma Ala Ibrahimbe-a Isakuye-a Yakubaye-a wo,"[†] cənna.

27 Ti Ala am sanunaye gəni, am roaye, diye! Nayidə tai danuwe fattəgəwwa!» yeno.

Wadawa samman finja kura wo?

(Mat 22.34-40)

28 Maləmba Attauraye falnja isəna kambiwun-jadəa kərənji duwon, Isa tayiro jaawu ngəla cinaro asuyenniya, tiro: «Wadawa samman finja kura wo?» cəne tia kiworo.

29 Isaye tiro: «Sammaro kura wodə tima: "Jama Israyilaye, fannowo, Ala Kəmandedə ti tilonju lok.

30 Ala Kəmanəmba karwunəm ngan, ronəm ngan, hangalnəm ngan, dunonəm ngan raye!"[†]

31 Koro yindiyedə: "Kəmaskinəm yea kəlanəm gairo raye!"[†] Wadawa aniro kura wo gade bawo!» yeno.

[‡] **12:25 12.25** *malaiyawa gai* - Tayidə sawisoro na Alayen roa dasayı, gadero sanuiwawo. Adə nangaro samelan kaduwu mada bawo. [†] **12:26 12.26** NL 3.6 [†] **12:30 12.29-30** SK 6.4-5 [†] **12:31**

12.31 Lew 19.18

32 Maləm Attaurayedəye tiro: «Sayinna, jirenəm! Awo wulləmmadə fagat: Aladə ti tilonju. Ti gənia, Ala gade bawo.

33 Tia karwunəm ngan, hangalnəm ngan, dunonəm ngan raame kəmaskinəm yea kəlanəm gairo rawodə, layaso-a sadaaso-a sammaro kura wo!» yeno.

34 Isa maləmdə hangal kəjiaro juwapcəgəna kirunniya, tiro: «Ni-a nodo bargaa Alaye-a kattendo kuruwu gəni!» yeno. Ngawo adəyen wunduma cinju mudu kaje tiro koro gade cəddənni.

Almasiwudə Tada Mai Daudaye

(Mat 22.41-46; Luk 20.41-44)

35 Fado Alayen Isa jamadəa alamdu cədi duwon, tayiro: «Ndayilan maləmba Attaurayedəye Almasiwudə Tada Mai Daudaye§ canidə?

36 Mai Dauda kəlanjuma Ruhu Alayen manaje: “Kəmandeye Kəmaniro: ‘Namme kəmborammilan duwon, kəladowanəmba cidiya sinəmbero yakkəkko!’ cənna.”†

37 Mai Dauda kəlanjuma tia Kəmalan bowojənadə, ndayilan gəle Almasiwudə tadanjuro walji?» yeno. Jama kadadə karwu kəjiaro tia kərənjai.

Hal maləmba Attauraye

(Mat 23.1-12; Luk 20.45-47)

38 Curo alamduñuyen Isaye: «Maləmba Attaurayero hangal gənanowo! Kalwu kuruwua dadadu caraana, koro kasuwulan lewa darajaa-a

§ **12:35** **12.35** *Tada Mai Daudaye* - Kaala Almasiwuye. Tidə kaduwu Mai Daudaye. † **12:36** **12.36** Jaw 110.1

39 dandallan bi masəna kuralan na darajaa-a jaumaro caraana.

40 Kamu kwa faccəgənaasoye kəndanja sammāa jawui ye, halnja gəraduro fuwu jamayen moduwa kuruwuro gərjai ye. Am aniyə ajawunja leiran jauro kura!» yeno.

*Sadaa kamu kwa faccəgənaaye
(Luk 21.1-4)*

41 Isa karən sanduwu sadaa fidaramben nap-kenniya, jamadə curo sanduwudəyero wuri fi-jagai lawarji duwon, arsiyiwi kada isane wuri ngəwu fijagai kiro.

42 Koro kamu ngudi kwa faccəgənaa laa ye ise gursu kime* yindi fiyeyeno.

43 Daji Isa fuwurawanju bowoje: «Jiremaro nayiro wulnjagakki, kamu ngudi kwa faccəgənaa adə sadaa am gadeye sammāa kojənaro fijəgəna.

44 Tayi samma arsiyinjalan ngojane fiyeyera, amma ti ngudi duwon kəndanju sammāa fiyeyeno. Awo ronju riwoye ngaa fiyeyeno,» yeno.

13

Jawawi Isaye kəla wurdu Fado Alaye-a sidu duniaye-ayen

(Mat 24.1-25.46; Luk 21.5-38)

1 Isa Fado Alayen luwo cədi duwon, fuwurawanju fal tiro: «Sayinna, akko rui kau ani-a soro ani-a jaumaro ajabba!» yeno.

* **12:42 12.42 gursu kime** - Wuri yaudiyaye. Tamannju ganama.

² Isaye tiro: «Soro mafəndi mafəndi ania rumma, gəna? Kau ani sammāa wurjane fi-jai, har tiloma kəla kamanjuyen gapciwaworo walji,» yeno.

*Badiduram boneye
(Mat 24.3-14; Luk 21.5-19)*

³ Isa kəla Kau Jaitunnen na Fado Alaye turuidən napcəna duwon, Biturus-a Yakuba-a Yahaya-a Andarawus-a runjan isane tiro:

⁴ «Andiro wulsagane, sawi awo ani wakkajai? Koro awo ani sammaye sanja cədiya, awi alama duwon ambo fəlediyidə wo?» cane tia keworo.

⁵ Isaye tayiro: «Hangal gənanowo, bare wunduma nayia njawatkənni!

⁶ Am ngəwu cunilan* isane: “Wuma ti wo!” cane am kadaa cawatki.

⁷ Kəriwu na karənso-a kuruwuso-alan nukcənaro fannuwiya, bare hangalndo cijənni! Sai awo ani burwon wakkajaiya duwon, amma sa njerorambe kua yaye cədənni.

⁸ Lardu-a lardu gade-a lawaladai, koro kərmai-a kərmai gade-a ye kattenjan kəriwu gərjai. Cidi ye na gadegaden loloji, koro kəna ye na naro ngayı. Awo ani samma badiduram boneye bas, alama kamu tia curu lejəna gai.

⁹ «Hangal gənanowo! Fuwu majilissero njasade dandalsolan kowonjai, koro wu nangaro fuwu gomna so, mai soyen danuwi, tayiro shedaro walloworo.

¹⁰ Adəgaima sai kawuri kəji Alayedə jama duniaye sammaro wuldiyiya duwon.

* **13:6 13.6 cunilan** - Am ngəwu cu Almasiwuye kəlanjaro ngojane awo ania cani.

11 Nayia njadane shararo njasadiya, bare kəla awo wulluwiyen karwungai diwwi. Awo wulduya Ruhu Alaye sadən nayiro njadidəa mananowo, dalilnjudə nayi gəni, tima manaji nangaro.

12 Yaana yanjugənaa sərəcciyə roro ceyesi, bawa ye tadanjua ngai, tadawa ye bawanja-a yanja-aro turu cadde casakke tayia roro ceyesi.

13 Cuni nangaro† am samma nayia wanjai, amma kam mərje har sa njerorambero‡ dəganamadə njəkkawo cuwandi.

Bone kura

(Mat 24.15-28; Luk 21.20-24)

14 «Sa duwon awo waada jauro batti masiwa kudoma na tiro jussənnilan daada ruwiya,† (Kəradumadə asujo!), daji am lardu Yahudiyayen dasaanadə cija kauro cagaso leja!

15 Kam kəla soronjuyen dəganadə bare jəpcə kare ngoduro curo sorodəyero ngaanni!

16 Koro kam kulolan dəganadə ye bare kalwunju ngoduro waldənni!

17 Yim anin kamu curoa so, nganji cəmbia sodə, kuttunja!

18 Bare awo adə sa kakuyen wakkajənniro Alaakorowo!

19 Dalilnjudə yim anin bone jauro kuttu mbeji, bone duwon sa Ala dunia alakcənayen tai kuro kudero ngaltema jirinju tuwandənni fuwu yen fagat tuwandiawo nangaro.

† **13:13 13.13 cuni nangaro** - Isaa gawwa nangaro. ‡ **13:13 13.13 sa njerorambe** - Kənde Tada Kambe. † **13:14 13.14** Dan 9.27; 11.31; 12.11

20 Koro ca Kəmande bone adəye kawunju fulujənnia, wunduma njəkkawo cuwandiwawo. Amma am kərejənadə nangaro kawudəa fulujəna.

21 Sa adən kam laaye nayiro: “Akkonju Almasiwudə!” bi “Towonju ti!” cənia, bare tia yasarawwi!

22 Dalilnjudə almasiwuwa kattuwuyeso-a nawiya kattuwuyeso-a isane alama so, awo ajabba so cade, yoyenoa, har am kərejənadəmaa jambajane cawatki.

23 Nayidə, hangal gənanowo! Kawu wakkajidəro, awo sammaa nayiro wülnjagakkəna.

*Kənde Tada Kambedəye
(Mat 24.29-31; Luk 21.25-28)*

24 «Amma ngawo bone yim aniyen kəngal cələmbo walji, kumbal ye nurnju ciwawo,

25 sillowuwaso ye samelan casuri, koro kənduwowa sameye ye jauro lolojai.

26 Daji Tada Kambedə jauro kənduwowa-a darajaa-a curo fofouyen isi carui.†

27 Adəgaima malaiyawanjua cunode talgəmo duniaye dewu samman ci dajiram duniayen tai ci dajiram sameyero yade amnju kərejənadəa capcai.

*Misal ya tarmuye
(Mat 24.32-35; Luk 21.29-33)*

28 «Ya tarmuyen misal adəa asunowo! Sa fəktu badije kalu rijiya, nangəri karənjənaro nonuwwa.

† **13:26 13.26** Dan 7.13-14

29 Ngaima awo ani wakkajai ruwiya, ti cinnalan del karənjənaro[§] nonowo!

30 Jiremaro nayiro wulnjagakki, am jaman adəye sanuiwawo, sai awo ani samma wakkajaiya duwon.

31 Same-a cidi-a baworo waljai, amma manani təmmaro baworo waljiwawo.

Faadaro dəgaiwo!

(Mat 24.36-44; Luk 21.34-38)

32 «Amma yim bi sa duwon awo ani wakkajaidəa wunduma nojənni. Bawadəro kajia, malaiyawa samelan dasaana ye nojanni, Tadadə ye nojənni.

33 Hangal gənanowo, faadaro dəgaiwo, sanju nonuwvi nangaro.

34 Alamanju kam bəlawuro cədi gai. Kənduwo fannjuro kistuwuyedəa wolodiyanjuro koljiye wundunja yayero kidanju ce cinna gureduvaro faadaro dəga cəne sapkada.

35 Adə nangaro faadaro dəgaiwo, dalilnjudə sa kəma fadoye isidəa nonuwvi nangaro, kajiri, bi bune, bi fajar, bi suwa,

36 bare yekkinndo bawo kənəm diwi nayia nanjaganni!

37 Awo nayiro wulnjagakkənadəa wundusoro wulgəkki, faadaro dəgaiwo!» yeno Isaye.

KARMO-A KARMOLAN CIDU-A ISAYE

§ 13:29 13.29 *ti cinnalan* - Kənde Tada Kambedə karənjəna.

14

Isaa roro njejoro mada
(Mat 26.1-5; Luk 22.1-2; Yah 11.45-57)

¹ Sala Laya Njèkkayirambe-a* sala Burodi Yis Bawoaye-aro kawu yindi gapco. Koro wurawa rimannaye-a maləmba Attauraye-a jawal Isaa nangalan tame roro njejoye majai.

² Tayiye: «Sai sala kojiya duwon, bare jama hangalsango casangənni!» yera.

Kamu laaye Isaa sittaranjuro dabbarduwu
(Mat 26.6-13; Yah 12.1-8)

³ Isa bèla Baitaniyelan fado Siman dərimayen[†] masəna cədi duwon, kamu laa səndal curonjun kawudi məndemi ye, jauro tamanna ye, cunju nardi ngoje ise səndaldəa dauyen namje kawudidəa kəla Isayero fiyeyeno.

⁴ Am laa awo adəa kutturo carune kattenjan: «Awiro kawudidəa basarjidə?

⁵ Ca kawudi adəa dinariyus[‡] yer yakku kojənaro calade wuridəa talaawaro cadəna!» cane tiro səriwu gənaduwu badiyera.

⁶ Amma Isaye tayiro: «Tia kollowo! Awiro tia suwolluwi? Wuro jauro ser səddəna.

⁷ Talaawasodə sawisoro curondon mbeji, koro sawi yaye, raawwaa, ranguwe tayia banagəwi, amma wudə sawisoro gəni curondon dəgakki.

* **14:1 14.1** sala Laya Njèkkayirambe - Laya Israyilawuye jaman Nawi Musayen. † **14:3 14.3** Siman dərima - Ti calan dərima duwon ngajənadə. ‡ **14:5 14.5** dinariyus - Wuri Rombe. Dinariyus faldə alwası kida kawu falle.

⁸ Kamu adə awo rakkənадəa cədo. Kawudi adəa tiyiniro fijiye sittəraniro wua dabbarseyeno.

⁹ Jiremaro nayiro wulnjagakki, ndaran yaye curo dunia ngayen kawuri kəji Alayedəa wuljai nguson, kamu adəa takturo awo səddənədə yea wuljai,» yeno.

Yahusa Iskariyot Isaa sərəttuwuma

(Mat 26.14-16; Luk 22.3-6)

¹⁰ Daji Yahusa Iskariyot mewun yindindəye falnja Isaa mukko wurawa rimannayero sərəttuwuro nanjaro leyeno.

¹¹ Adəa fangeranniya, karwunja kəjije tiro wuri cadi cane wadu ngoyer. Yahuşadə dama Isaa tayiro sərəttuwuye mada badiyeno.

Masəna sala Laya Njəkkayirambe

(Mat 26.17-25; Luk 22.7-13; Yah 13.21-30)

¹² Yim burwoye sala Burodi Yis Bawoayen, yim duwon ngəlaro Laya Njəkkayirambedəa duwa-jaidə kidənniya, fuwurawanjuye tiro: «Ndaran leniye masəna layayedəa niro dabbarnjəgəiye bumi?» cane tia keworo.

¹³ Daji Isa fuwurawanjuye yindi cunode tayiro: «Bərnidəro ngawowo, kam laa bule ingia ngojəna-a kəla kəlluwi. Tia gaiwo,

¹⁴ fado duwon ngaanaye kəmadəro wulgənowo: “Sayinnaye kusottoram na fuwurawanju-a rokko masəna layayedəa cadidə ndaran?”

§ 14:12 14.12 ngəlaro Laya Njəkkayirambe - Ngəlaro duwon bunju kamba wowom karmoyero kajiyidə.

15 Nayiro soro sameye ngim kura curon karea dabbargada felenjagai. Nadən masənadəa andiro dabbarsaganowo!» yeno.

16 Daji fuwurawadə lejane bərnidəro ngasaye jiri Isa tayiro wuljəgənadə gai awiso kewando. Adəgaima masəna layayedəa dabbaryera.

17 Kəngal kikkurənniya, Isa mewun yindindəa rokko kadira.

18 Napcana masəna cadi duwon, Isaye: «Jiremaro nayiro wulnjagakki, kamndo fal wua mukko kəladowayero sərənsiyi, rokkomaro masəna diye,» yeno.

19 Karwunja jauro kuttaje fal fallen wundu yaye: «Wuma wa?» cəne tia koro badiyeno.

20 Isaye tayiro: «Curo mewun yindindəyen kərgə, kam duwon wu-a buwururo mukko yakkiyenadə.

21 Tada Kambedə saptidəma,* jiri kəlanjun kitawulan ruwuwardadə gai, amma kam duwon Tada Kambedəa kəladowanjuro sərəcciyidə, kuttunju! Ca kam adə tambənnima tiro ngalwo!» yeno.

Masəna Kəmaye

(Mat 26.26-30; Luk 22.14-23; 1Kor 11.23-34)

22 Masəna cadi duwon, Isa burodi ngoje Alaro ardiyenniya, fəsakce tayiro ce: «Ngonowo, adə tiyini,» yeno.

23 Koro kənjaram ngoje Alaro ardiyenniya, tayiro ce tilan tayi samma kesano.

24 Isaye tayiro: «Adəma buni aman ndəptaye†

* **14:21 14.21** Tada Kambedə sapti - Isa nui. † **14:24 14.24**

bu aman ndəptaye - Bu Isaye duwon aman bərin katte Ala-a adamgəna-ayea tabbacciyidə.

duwon am kada nangaro fidənadə wo.[†]

²⁵ Jiremaro nayiro wulnjagakki, na adən fuwun gaderō ingi inabbe[‡] yakkawo, har yim nodo bargaa Alayen bərinno yakkiro,» yeno.

²⁶ Daji aiya Alaa njungoroye yeysteranniya, caluwe Kau Jaitunnero leyera.

Isaye Biturus tia angərji wuldu

(Mat 26.31-35; Luk 22.31-38; Yah 13.36-38)

²⁷ Isaye fuwurawanjuro: «Nayi samma ngaworo walduwi, akko awo kitawulan ruwuwendadə: “Sənidəa bangəkkiya, dimiyadə tatardai.”[†]

²⁸ Amma karmolan cikkiya, nayia burwon-jakke cidi Galileyero lekki,» yeno.

²⁹ Biturusse tiro: «Tayi samma ngaworo waldai yaye, wudə ngaworo waldəkkawo!» yeno.

³⁰ Isaye: «Jiremaro niro wulnjəgəkki, ku bune adəman kawu gudowom yindiro kokkore cakkidəro, wua yakkuro angərsəmi,» yeno.

³¹ Amma Biturusse kowo dunoaro sapce tiro: «Dole ni-a rokko nuiyero walyeno yaye, təmmaro nia angərnjəkkiawo!» yeno. Tayi samma ye ngai wulyera.

Moduwa Isaye

(Mat 26.36-46; Luk 22.39-46)

³² Na tiro Gessemani canidəro kadiranniya, Isaye fuwurawanjuro: «Na adən nammowo duwon, moduwa dikke,» yeno.

[†] **14:24 14.24** NL 24.8; Iri 31.31-34 [‡] **14:25 14.25** *ingi inabbe -*
Diben. [†] **14:27 14.27** Jak 13.7

³³ Daji Isa Biturus-a Yakuba-a Yahaya-aa ngoje rokko lejane karwunju kuttaje ronju jauro ban-nadu badiyeno.

³⁴ Tayiro: «Karwuni jauro kuttajena, har nukki gai. Na adən danowo, faadaro dəgaiwo!» yeno.

³⁵ Gana laa kuruwuje cidiro təmdiye, yojia, sa boneyedə tia cədanniro moduwa dio badiyeno.

³⁶ Tiye: «Abba, Bawa, awiso niro yoji. Kənjaram boneye adəa wulan ngone! Adə yaye awo wu raakkəna gəni, awo ni raammadəma!» yeno.

³⁷ Na fuwurawanjuyero walladanniya, kənəm cadi nayeyeno. Biturusso: «Siman, kənəm wa dimi? Assha! Sa fallo rangəme faadaro dəgambawo wa?

³⁸ Bare jaraptuwwiro faadaro dəgaiwo, moduwa dewo! Ruhu kambedə\\$ cəraana, amma tiyinjudə duno kəskea!» yeno.

³⁹ Koro walde leje mana cayedəlan moduwa kido.

⁴⁰ Nanjaro walladanniya, caye gai kənəm cadi nayeyeno, simnja nga kurwowujəna nangaro. Awo tiro wulduwuyema nojanni.

⁴¹ Yakkuyero walladanniya, tayiro: «Kuamison kənəmbo bowadando tussuwi wa? Cerəna! Sadə cədəna, Tada Kambedəa mukko biwumaso-yero sərəccaana.

⁴² Cinowo, leniyo! Akkonju kam wua sərənsiyimadə del karənjəna!» yeno.

*Isaa ta
(Mat 26.47-56; Luk 22.47-53; Yah 18.1-11)*

§ **14:38** **14.38** *ruhu kambedə* - Ro kambe.

⁴³ Sadəman Isa mana cədi ngai duwon, Yahusa mewun yindindəye falnja kadio. Jama kada ye na wurawa ɻimannaye-a maləmba Attauraye-a amwurawa jamaye-ayen kashagar so, ka so mukkonna ti-a rokko kadira.

⁴⁴ Caman ti sərəttuwumanjudə tayiro bəlaanan isanojiye: «Kam tiro lewa kərawoye yiddəkkidə, tima! Tia taiwo, fərəstiaworo yadowo!» cənna.

⁴⁵ Daji Yahusa kadinniyama, na Isayero ise: «Sayinna!» cəne tiro lewa kərawoye kiddo.

⁴⁶ Daji Isaa mukkon dap keda.

⁴⁷ Am nanjun dajanadəye falnja kashagar ficce wolodi ɻiman kuraya bakce səmonju tən kamgeno.

⁴⁸ Isaye tayiro: «A! Nayi kashagar so, ka so mukkonna wua gəndema gai taro wa isuwidə?

⁴⁹ Yim nguson nandon Fado Alayen dəgaiye jamaa alamməkki duwon, wua sədawwi. Amma awo kitawulan ruwuwardadə wakkajo!» yeno.

⁵⁰ Daji fuwurawanju samma tia koljane keyaso.

⁵¹ Jairo laa mayafi gənia, awima tiyinjun bawo Isaa jəgana mbeji. Amdə tia kedanniya,

⁵² mayafidəa kolje de sul kiyaso.

Isa fuwu majilis kura adinwuyen

(Mat 26.57-68; Luk 22.66-71; Yah 18.12-14)

⁵³ Daji Isaa ngojane na ɻiman kurayero kesado. Nadən wurawa ɻimannaye-a amwurawa jamaye-a maləmba Attauraye-a samma ye cap-kadara.

⁵⁴ Biturus ye katte kaskadaaro har balballa fado ɻiman kurayedəro tia jəgane kərgaanniya,

kannu gëttoro dawu gureduwu Fado Alayen napkeno.

⁵⁵ Wurawa ūimannaye-a majiliswu samm-a shed a Isaa roro njejoro mayera yaye, cawandənni.

⁵⁶ Am kada kəlanjun shed a bowuye cadəna, amma cinja tilojənni.

⁵⁷ Daji am laa cijane shed a bowuye cade:

⁵⁸ «Tiye: "Wudə Fado Alaye mukko kamben tədandəna adəa wurnəkke curo kawu yakkuyen mukko kamben gəni gade tandəkki," ngai cəne fangeiye,» yera.

⁵⁹ Amma kəla adəyeman cinja tilojənni.

⁶⁰ Daji ūiman kuradə cije dawunjan daje Is-aro: «Jaawunəm bawo wa? Awi gəle am ani kəlanəmnin shedajaidə?» cəne tia kiworo.

⁶¹ Amma Isa cinju kaje jaawu cinni. Koro ūiman kuradə walde tiro: «Nima wa Almasiwu Tada Ti Bargaayedə wo?» cəne tia kiworo.

⁶² Isaye: «Wuma! Koro Tada Kambedə mukko kəmboram Mai Kənduwomayen napkada ye, curo fofou sameyen kənde cədi ye ruwi,»[†] yeno.

⁶³ Daji ūiman kuradə kalwunju karje:^{*} «A! Sheda jiri fi gəle gade maniye?

⁶⁴ Alaa gaskadunjudəa fannuwwa. Awi gəle təmanuw?» cəne tayia kiworənniya, tayi samma tiro shara kamjagane ronju tuluwoma jusso yera.

⁶⁵ Daji laanja tiro lalları təwatəwajagane sim-nju jakcane tia babaktu badiyera. Tiro: «Naw-inawi de!» cani. Adəgaima gureduwudə ye tia cadane marin babakkera.

[†] **14:62 14.62** Dan 7.13-14
Noduwroram karwukuttaye.

^{*} **14:63 14.63** *kalwunju karje -*

Biturusse Isaa angərdu

(Mat 26.69-75; Luk 22.54-65; Yah 18.15-18)

66 Biturus balballa fadoyedən duwon, kirriman kuraye laa nadəro kadio.

67 Biturus kannu jégətti kirunniya, tia ngəlaro ninije: «Ni ye Isa kam Najaratte-a rokko kərgaw!» yeno.

68 Amma Biturus angərje: «Awo wulləmidəmaa nokkəni, asukkəni!» yeno. Daji cinna ngaworambo culuwe gudowom kokkore kekko.

69 Kirdə walde tia cure am nadən dasaanadəro: «Kam adə ye falnja!» yeno.

70 Koro Biturus walde angəryeno. Gana sam kidənniya, am nadən dasaanadəye Biturutto: «Fagatto ni ye kamnja fal, ni kam cidi Galileye nangaro!» yera.

71 Amma Biturus kəlanju baskuje kansi juwe: «Kam kəlanjun mananuwi adəa nokkəni!» yeno.

72 Sadəman gudowom yindiyero kokkore kekko. Daji Biturus awo Isa tiro wuljəgənadəa takkeno. Isaye: «Kawu gudowom yindiro kokkore cakkidəro, wua yakkuro angərsəmi,» cənna. Takkenniya, tai daje so ngoyeno.

15

Isa fuwu Gomna Bilatussen

(Mat 27.11-14; Luk 23.1-5; Yah 18.28-38a)

1 Dunia wayenniyama, wurawa ɻimannaye-a amwurawa jamaye-a maləmba Attauraye-a majiliswu samma-a ci tiloaro sawari keto. Daji Isaa cekkere caade mukko Gomna Bilatussero kesakko.

² Bilatusse Isaro: «Nima wa Mai Yaudiyayedə wo?» cène tia kiworo. Isaye: «Nima wulləm, wuma!» yeno.

³ Wurawa ɻimannayedə awo kadan Isaa burwuyera.

⁴ Daji Bilatus walde tiro: «Kalakkəmbawo wa? Awo kadan burwunjanadəa fannəmmi wa?» cène tia kiworo.

⁵ Amma Isa kua yaye tiro kalakcəgənni, har Bilatus ajapkeno.

Isaro shara karmoye kamduwu

(Mat 27.15-26; Luk 23.13-25; Yah 18.38b-19.16a)

⁶ Caman kərwu nguson sala adəlan gomnadə kosoma fal jama caworənadəa tayiro salamjiyi.

⁷ Sa adən kam laa amanju-a turu cade kam ceyese kosolan rojana mbeji, cunj Barabbas.

⁸ Daji jama na gomnayedəro isane awo caman tayiro caddidəa njəddoro tia koro badiyera.

⁹ Bilatusse tayiro: «Mai Yaudiyayedəa wa nayiro salamnjagakkiya, rawuw?» cène tayia kiworo.

¹⁰ Awoa nandərinja nangaro wurawa ɻimannayedə Isaa mukkonjuro sərətkeyeraro nojəna.

¹¹ Amma wurawa ɻimannayedə jamadəa casakke cuju Isayero Barabbassa tayiro salamuwo yera.

¹² Bilatusse walde tayiro: «Awi gəle kam tia Mai Yaudiyayelan bowonuwidəro yiddəkki?» cène tayia kiworo.

¹³ Kowo sapcane: «Kəskaro tia jagəne no!» yera.

14 Bilatusse: «Awiro? Ayau awiye cədo?» yenniya, caye baworo kowo sapcane: «Kəskaro tia jagəne no!» yera.

15 Daji Bilatus awo ronjaye cədiya cəraana nangaro, tayiro Barabbassa salamgeyeno. Amma cakke Isaa kirwolan jajaryeranniya, tia kəskaro jajaaro mukkonjaro kekko.

Sojiyaye Isaa basardu

(Mat 27.27-31)

16 Daji sojiyadə Isaa curo balballa gomnariyero caade kewunja sojiyaye sammaa bowojane capkera.

17 Kalwu kime* tiro lujagane ariawu kariyiye† kəlejane kəlanjuro gənayeyera.

18 Daji tiro: «Ala ngəwuro, Mai Yaudiyaye!» wulduwu badiyera.

19 Kalan kəlanju babakcane lalları tiro təwajagane fuwunjun tungurumjane tiro daraja kedo.

20 Tiro rudu gənajagane kerənniya, kalwu kimedəa rınjane kajəmunju cayedəa lujagane tia kəskaro jaduwuro kesado.

Isaa kəskaro jaduwu

(Mat 27.32-44; Luk 23.26-43; Yah 19.16b-27)

21 Kam laa bəla Kuranye mbeji, cunju Siman, tidə Aleksanda-a Rufus-aye bawanja. Karaan cijəna kodu cədi duwon, sojiyadə dunodunon tia casakke kəska Isayedəa ngoje leyera.

22 Isaa na tiro Golgota canidəro kesado, Golgotaye maananjudə Na Buwo Kəlaye.

* **15:17 15.17** *kalwu kime* - Kalwu maila. † **15:17 15.17** *ariawu kariyiye* - Jawa maila-a camun, amma awo ruduye.

23 Isaro diben curonjun awo laa mir cani‡ diyadaa caro kedo, amma kënjarō wayeno.

24 Daji tia këskaro jajagane kajəmunju ngojane wundunja yaye nuwanju cuwandoro walawala cade kattenjan dagaryera.

25 Sa Isaa jajaanadə, sa ləgar suwaye.

26 Allo ayaunju kəlan ruwuwadadə: MAI YAUDIYAYE.

27 Gəndewu yindi yea ti-a rokko jayeyera, faldə kəmboramnjulan, faldə ye wailanjulan.

28 [Adəgaima awo kitawulan ruwuwadadə wakkayeno. Tiye: «Amso tia biwumaro ngoyerā,»† cənna.]

29 Am kamjana kojaisodə tiro rudu gənajagane kəlanja kalakalakcane tiro: «Ap! Ni Fado Alayea wurnəme curo kawu yakkuyen tandəmidə,

30 nda kəskadən jəmme kəlanəm moye!» cani.

31 Wurawa ɻimannaye ye maləmba Attauraya-rokko adəgai tiro rudu gənajagane amanjaro: «Am gadea cəkkaana, amma rakce kəlanju cəmoyiwawo!

32 Almasiwu Mai Israyilawuyedə kəskadən kərma jəpco, ruiyo tia kasaddiyo!» cani. Gəndewu yindi ti-a rokko jajaanadə ye Isaa rarayera.

Karmo Isaye

(Mat 27.45-56; Luk 23.44-49; Yah 19.28-37)

33 Kausu kəla dawu duwon, dunia nga təmjə cələmbo walje, har sa yakku kajiriyero kiado.

‡ **15:23 15.23** awo laa mir cani - Karwun tiyi jau nəmdaye.

† **15:28 15.28** Ish 53.12

34 Sa yakku kajiriyedə Isa kowo dunoaro sapce: «Eloi, Eloi, lama sabaktani?» yeno, maananjudə «Alani, Alani, awiro wua kolsem?»

35 Am nadən dajanadə adəa fangeranniya, laanjaye: «Fannowo, Nawi Iliyaa bowoji!» yera.

36 Daji falnja cəgase leje soso ngoje diben comcombo ləpciyə cuttuluwe karo lassiye Isaro sayeyeno. Tiye: «Nda kollowo, Nawi Iliya ise tia kəskadən cəsayia, ruiyo!» yeno.

37 Daji Isa kowo dunoaro sapce ro kirəmbo.

38 Sa adən juwa curo Fado Alayen[§] dəganadə samen tamiya kəla cidiyannaro kudero farak yindiro kargadan.*

39 Kajalla sojiyaye fuwu Isayen daadadə jiri Isa bawojənadəa kirunniya, tiye: «Jiremaro kam adə Tada Alayedəma!» yeno.

40 Kamuwa laa ye kuruwunin awo ania lawarjai mbeji. Curonjan Meram Magdala-a Meram Yakuba Gana-a Josi-aye yanja-a Salomi-a.

41 Sa Isa cidi Galileyedən tia jaane banajagai. Koro kamuwa gade kada Isaa jaane Jerujalembó isana ye nadən mbeji.

Sittəra Isaye

(Mat 27.57-61; Luk 23.50-56; Yah 19.38-42)

42 Yim adə yim dabbarduye.† Wajiya yim tustuye nangaro, dunia kajiriyenniya,

§ **15:38 15.38** *Fado Alaye* - Na Alaro ambəttuwuye. Tidə Jerujalemnin kərgə. * **15:38 15.38** *juwa curo Fado Alayen dəganadə yindiro kargadan* - Barga karmo Isayen juwa na Ala-a tadoye gərajidə kargada, kərma jawal Ala-a tadoyedə kaada.

† **15:42 15.42** *yim dabbarduye* - Jəmma. Yim tustuyedə səbdu.

43 Isuwu kam Arimatiyaye, ti curo majil-iswudəyen jauro kam kura ye, nodo bargaa Alayedəye kəndenju gureji ye, na Gomna Bilatuzzero ridu bawoaro leje kamin Isayedəa tiro cadoro kiworo.

44 Bilatus Isa nagatto bawojənadəa ajapce kajalla sojiyayedəa bowoje Isa tussəna wa bawojənadəro kiworo.

45 Kajalladəyen Isa bawojənaro asuyenniya, kaminnjudəa Isuwuro kaino.

46 Daji Isuwu leje lowowon batta linne ciwe kamindəa kəskadəlan cəsaye battadən kəkərje kauri curo kauyen lajana laaro cakke sənaje ci kauridəyero kau kura təmbalyeyeno.

47 Meram Magdala-a Meram Josiye yanju-a ye lawarjane na Isaa sənajanadəa kero.

16

Karmolan cidu Isaye

(Mat 28.1-10; Luk 24.1-12; Yah 20.1-10)

1 Yim tustuye koyenniya, Meram Magdala-a Meram ya Yakubaye-a Salomi-a lejane kawudi kamin Isayedəro fidaaro kesiwo.

2 Mawuye yim burwoyea* suwa ləp kəngal kiluwunniya, kauridəro leyera.

3 Kattenjan: «Wundu gəle ci kauridəyen kau kuradəa andiro təmbalji?» cani.

4 Amma kəla sapkeranniya, akko kau mafəndidə təmballada kero.

* **16:2 16.2 mawuye yim burwoyea** - Ladu.

5 Kauridəro kasargaanniya, jairo laa kalwu bulla kəmboramnin napkada kero. Tia kerunniya, karwunja tai daje kamgada.

6 Jairodəye tayiro: «Bare karwundo kamdənni! Isa kam Najaratte ti kam kəskaro jajaanadəa manuwi. Ti na adən bawo, cijəna! Akko na tia sənajanadəa ruiwo!

7 Amma lenowo fuwurawanju-a Biturus-aro: “Ti nayia burwonjane cidi Galileyero leji. Nayiro wulnjaanadə gai, nadən tia ruwi,” wulgənowo,» yeno.

8 Daji karwunja kamdəna kar kar lolojaiaro kauridən caluwe cagase leyera. Jauro rijana nangaro, wundumaro awima wuljaganni.

*Isaye fuwurawanju laaro fəleduwu
(Luk 24.36-49; Yah 20.19-23)*

9 [Mawuye yim burwoyea suwa ləp karmolan ciyenniya, Isa burwon Meram Magdala kamu tilan sedan tulur dujənadəro fəleyaada.

10 Meram ye leje am calan Isa-a rokko dasaanadə karwukuttaro cesiridəa najiye tayiro wulyeyeno.

11 Amma Isa roaro waljəna ye, Meram tia curuna yero fangeranniya, njasarairo wayera.

12 Ngawo adəyen jiri gaden Isa amnja yindi karaaro ledu cadidəro fəleyaada.

13 Tayi yindidə ye waldane amnja gapcanadəro wulyeyera, amma tayi yea njasarairo wayera.

*Isaye fuwurawanju nodo
(Mat 28.16-20)*

14 Koro fuwurawanju mewun tilondə masəna cadi duwon, Isa tayi yero fəlediye kəla

njasarainambunja-a kəlakibbunja-ayen tayiro kikkado, dalilnjudə am ngawo cijənayen tia carunadəa njasarairo wayera.

¹⁵ Daji Isaye tayiro: «Dunia ngaro lenowo, kawuri kəji Alayedəa adamgəna sammaro wulgənowo!

¹⁶ Kam casarane tiro kasala caddənamadə njəkkawo cuwandi, amma kam njasarairo wajənamadə wowom Alaye tia cədai.

¹⁷ Am casaranamadə akko alama rakcane cədə: Cunilan sedanna dujai, təlamba gade bərin manajai,

¹⁸ kadi mukkon ngojai. Sum casaia, tayia lorujiwawo. Mukkonja am dondiro gənajagaiya, nanlewa cawandi,» yeno.

*Isaye samero ledu
(Luk 24.50-53)*

¹⁹ Kəma Isa mana adəa tayiro cəddənaye ngawon, tia samero caade kəmboram Alayen napkeno.

²⁰ Tayi ye lejane ndara yayero kawuri kəji Alayedəa wuljagai adəgai duwon, Kəmadə tayia banajiye alama kadan manadəa jirero tabbacciyyi kərga.]

Kanuri Manga NT Translation

Kanuri, Manga: Manga Kanuri Translation (Portions)

copyright © 2018-2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kanuri, Manga)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files
dated 6 May 2025

c9559a71-f08b-5c68-a545-05813d16a08e